



Cislago

PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE

N. 14 - GIUGNO 2010



**La storia per immagini:
ricordo di Don Gianbattista**



A PAGINA 21

**Un anno di musica
con l'associazione Ricercare**



ALLE PAGINE 23

**Le ragazze della Volley Cislago
conquistano la serie C**



A PAGINA 26



NUMERO 14 GIUGNO 2010

Periodico di informazione
a cura dell'Amministrazione comunale

Direttore responsabile
Marco Restelli

Redazione
Guido Cappelletti, Renato Cartabbia,
Andrea Mazzoni, Gabriele Poli,
Massimiliano Meoni, Maria Giovanna Restelli

Registrazione Tribunale di Busto Arsizio
numero 5/70 del 9 dicembre 1970

**Progetto grafico, consulenza editoriale,
impaginazione, pubblicità e stampa**
SO.G.EDI. srl, via Seneca 12
21052 Busto Arsizio (VA)
telefono 0331.302590 - fax 0331.302560
e-mail: sogedisrl@gmail.com

Questo numero è stato chiuso in redazione
giovedì 20 maggio 2010

In copertina:
3 contro 3
Foto di Enrico Anselmi

Il prossimo numero del periodico
verrà pubblicato ad ottobre 2010.

**La scadenza per la presentazione
degli articoli è fissata
all'11 settembre 2010.**

**Il materiale può essere consegnato
all'Ufficio segreteria del Comune,
oppure inviato all'indirizzo e-mail
contatti@comunedicislago.it.**

In primo piano

Don Guido Stucchi lascia la comunità di Cislago



Dopo nove anni di permanenza a Cislago, il nostro Parroco ci lascia e si trasferisce a Melzo, come Vicario di quella Parrocchia.

Riconoscere la sua particolare sensibilità nel condividere i nostri obiettivi, l'Amministrazione Comunale, a nome di tutti i parrocchiani, augura a Don Guido di proseguire il proprio apostolato con l'umanità e l'intensità intellettuale che ci ha trasmesso.

Per la stima e l'affetto che nutriamo nei suoi confronti, riteniamo doveroso riconfermargli la Cittadinanza Onoraria, anche se la sua missione lo porta in un'altra comunità.

A lui i nostri più cari auguri.

LUCIANO BISCELLA
Sindaco

IL SOMMARIO DI QUESTO NUMERO

• Il Sindaco	pagina 3	• Dalla scuola	pagina 16
• Gli assessorati:		• Dalla biblioteca	pagina 18
◊ Bilancio	pagina 4	• Le associazioni	pagina 19
◊ Servizi sociali	pagina 7	(Avis, Protezione Civile, Croce Rossa Italiana	
◊ Ambiente	pagina 9	Pro Loco, Banda, Ricercare,	
◊ Commercio	pagina 10	Cooperativa Ambrosiana di consumo,	
◊ Cultura	pagina 11	Movimento per la vita, Pallavolo, Federcaccia	
• Notizie uffici	pagina 12	5 Cascine, La Nostra Famiglia	
• Le forze politiche/"ViviCislago"	pagina 13	• Lettere al giornale	pagina 29
• Le forze politiche/"Insieme con Cislago"	pagina 14	• Riciclaggio plastica	pagina 32
• Le forze politiche/"Lega Nord"	pagina 15		

Sindaci... sfasciati

Giovedì 8 aprile 500 Sindaci della Lombardia si sono ritrovati a Milano, in piazza San Babila e hanno poi raggiunto la sede della Prefettura di Milano per l'atto simbolico di **ricevere la fascia tricolore**.

La manifestazione non aveva connotazioni politiche di appartenenza partitica, ma voleva testimoniare il proprio disappunto nei confronti del "patto di stabilità", il cui rispetto mette in difficoltà tutte le Amministrazioni Comunali in quanto non permette di spendere i soldi che avrebbero a disposizione, se non fossero costretti a lasciarli in banca. Oltre all'aspetto vincolante nelle decisioni di spesa, abbiamo evidenziato che non ci basta che una legge sia uguale per tutti, in quanto accomuna **Comuni virtuosi**, che hanno sempre sostenuto una spesa pubblica oculata, quale il nostro, a Comuni per i quali lo sperpero del denaro pubblico è stata la prassi amministrativa; equità amministrativa che è stata, purtroppo, da subito disattesa a livello centrale in quanto si è provveduto a ripianare parte dei debiti delle città di Catania e di Roma.

In questi anni i Comuni hanno provveduto a rispettare gli obiettivi di risparmio imposti dal "patto di stabilità". Nel 2008 abbiamo risparmiato complessivamente 1,2 miliardi di euro (400 milioni in Lombardia; 565.000 euro nel 2008 e 1,383 milioni di euro nel 2009 a Cislago), mentre la spesa dello Stato è aumentata di 20 miliardi; la spesa corrente dei Comuni nel triennio 2006 - 2008 è aumentata del 3%, meno dell'inflazione reale, mentre quella del resto della Pubblica Amministrazione, comprendenti gli stipendi e i costi fissi dei funzionari di Stato (i costi diretti ed indiretti dei nostri parlamentari, che non diminuiscono mai di numero, ma impongono ai Comuni di risparmiare riducendo il numero dei Consiglieri e degli Assessori Comunali), è aumentata del 16%.

Abbiamo dichiarato che non possiamo più "risparmiare" senza mettere a rischio la qualità della vita, che i nostri concittadini meritano, giustificata dagli anni di lavoro e oculatezza amministrativa; siamo noi cittadini che sosteniamo l'economia nazionale con il nostro 70% degli investimenti globali, anche se questi hanno avuto una riduzione del 30% e che in prospettiva diminuirà di un altro 18%.

Abbiamo chiesto, a prescindere dalle nostre diversità di visione politica, che ci si liberasse da questo "patto di stupidità", come definito dal ministro Tremonti, per poter garantire maggiori servizi ai cittadini e attuare i programmi elettorali, sulla base dei quali siamo stati eletti.

Noi non riusciamo a chiudere le buche nelle nostre strade, mentre si proclama la prossima realizzazione del **Ponte di Messina** ed altre opere strabilianti, motivate dalla necessità di sostenere l'economia italiana; quante strade si potrebbero asfaltare e quanti servizi si potrebbero realizzare con i soldi di tali opere? Oltre a rispondere ai bisogni dei cittadini la ramificazione sul territorio degli interventi permetterebbe di favorire le economie locali e lo sviluppo globale del paese in maniera più completa.

In un paese con un **forte debito pubblico** come l'Italia diventa oltremodo incongruente la proposta di realizzare le grandi opere pubbliche sostenute con i risparmi dei Comuni, depositati e vincolati in banca; il messaggio che si trasmette è: cislagesi, accantonate i vostri soldi perché servono a costruire le grandi opere, mentre voi dovete tenervi le buche nelle strade e le scuole con problemi strutturali e funzionali.

La situazione locale non si prospetta favorevole anche perché al raggiungimento del 10.000esimo cittadino (che potrebbe avvenire già il prossimo anno) ci dovremo far carico anche della manutenzione della **SP 233 (Varesina)**, se non anche della **SP21 (circonvallazione)**, con il risultato che le già ristrette e vincolate risorse locali dovranno provvedere alla manutenzione di ulteriori strade, con grande traffico, non solo locale e spesso di tipo pesante.

Viste le diversissime, se non opposte, interpretazioni amministrative tra le varie figure istituzionali non si capisce se con i nostri politici condividiamo gli stessi obiettivi, se "giociamo nella stessa squadra" nella partita del miglioramento della qualità della vita dei cittadini e dello sviluppo della nostra società.

Nonostante le difficoltà proseguiamo a risolvere i problemi che riscontriamo quotidianamente sul territorio.

Proseguendo nell'obiettivo di migliorare le condizioni strutturali della **scuola elementare**, alla ripresa dell'attività scolastica, dopo le vacanze pasquali, i bambini hanno ritrovato quattro bagni completamente ristrutturati, compreso gli impianti e, finalmente, forniti di acqua calda e asciugamani ad aria calda.

Prima di asfaltare la **via Foscolo**, alla fra-



LUCIANO BISCELLA, SINDACO DI CISLAGO

zione Massina e in concomitanza dell'inizio dei lavori per la costruzione della **nuova scuola dell'infanzia**, stiamo provvedendo a sostituire in via cautelativa, tutta le rete idrica pubblica, compresi gli allacci privati. Sempre alla Massina si sono chiusi i lavori che hanno bloccato la viabilità di via **Dante Alighieri**; l'intervento si è rivelato estremamente lungo per il ritardo determinato dalla presenza nell'ultimo tratto di una tubazione di interesse sovracomunale, per il quale poteva intervenire solo la società Snam, titolare del servizio di distribuzione del gas metano.

Da poco sono stati terminati anche i lavori eseguiti sulla **via Tagliamento**, dotata di una pista ciclopeditonale protetta e di un marciapiede; l'inserimento della pista e il ristretto calibro stradale impongono una viabilità locale a senso unico, tracciato inserito anche nel nuovo progetto "Piano Generale Urbano del Traffico", che individuerà una diversa viabilità, in esame anche con la collaborazione della **Commissione Viabilità** e dell'Ufficio di Polizia Locale.

L'illuminazione pubblica di via Virgilio - via S. Maria, in corrispondenza della curva di S. Maria, è stata potenziata con lampade a led, con l'obiettivo di migliorare l'illuminazione di ottenere anche un sensibile risparmio energetico.

LUCIANO BISCELLA
Sindaco

P.S.: in attesa di emettere le opportune ordinanze sindacali invito calorosamente i proprietari dei terreni allo **sfalcio costante dell'ambrosia** e al rispetto degli orari in cui è permessa **l'irrigazione dei giardini e degli orti**; prestare attenzione a queste norme deve essere impegno di tutti non solo per non incorrere nelle sanzioni previste, ma soprattutto per rispettare il diritto alla salute di chi soffre di allergie e il diritto di poter usufruire del servizio idrico pubblico da parte di chi abita in zone in cui la pressione nella rete idrica risulta insufficiente.

Realtà e progetti per una comunità che cresce

BILANCIO CONSUNTIVO 2009

Con l'approvazione del bilancio consuntivo dell'anno 2009 si è concluso un percorso di sistemazione e di ridisegnazione economico-finanziaria dei conti.

I risultati ottenuti sono soddisfacenti e in linea con le aspettative; alcuni indicatori ci mostrano gli obiettivi raggiunti.

La **popolazione** dal 2005 al 2009 è cresciuta di 776 unità pari all'8,50% sfiorando ormai la soglia dei 10.000 abitanti. Tale incremento comporta una sempre maggiore richiesta di servizi, di strutture e di risorse finanziarie che ormai stanno diventando insufficienti: purtroppo diventa sempre più indispensabile una seria programmazione per sfruttare le poche risorse che la finanza locale consente di utilizzare, nonostante le disponibilità del c/c di tesoreria siano consistenti.

La **pressione finanziaria**, che indica il prezzo pagato da ciascun cittadino per usufruire dei servizi, si è ridotta dell'11% passando da € 431 pro capite nel 2005 ad € 384 pro capite nel 2009.

L'introduzione di nuovi servizi e la gestione più efficiente dei servizi già in essere ha consentito un risparmio di € 47 a favore di ogni cittadino.

La **pressione tributaria**, che indica l'importo medio di imposizione tributaria per cittadino, si è ridotta di ben 36,7 punti percentuali passando da € 401 pro capite nel 2005 ad € 254 pro capite nel 2009. Anche in questo caso una migliore e più efficace imposizione fiscale ha consentito di redistribuire le imposte, tasse e tributi tra i diversi ceti sociali consentendo ad ogni cittadino di disporre di € 147 in più. Lo sforzo effettuato ha consentito di introdurre agevolazioni a favore delle fasce più deboli che hanno risentito più di tutte della grave crisi economico-finanziaria tuttora in atto.

Le difficoltà incontrate nella gestione del bilancio sono ancor più evidenti se si considera che le entrate comunali si sono ridotte in maniera consistente anche a causa della politica di risanamento dei conti statali il cui onere è stato sostenuto in gran parte dai comuni "virtuosi".

Infatti, le **entrate proprie pro capite**, che rappresentano l'incidenza media delle entrate del Comune sul singolo cittadino, si sono ridotte del 14,9% passando da € 504 nel 2005 ad € 429 nel 2009: ciò significa che le casse comunali hanno "perso" in 5 anni € 75 per ogni cittadino.

Anche le entrate derivanti dagli organi sta-

COMUNE DI CISLAGO	BILANCIO PREVENTIVO	BILANCIO CONSUNTIVO
VOCI DI USCITA	2010	2009
SPESE CORRENTI	5.583.000	5.204.000
Personale	1.151.000	1.131.000
Acquisto beni di consumo:	160.000	154.000
- materiali a lungo	54.000	48.000
- polizi locali	12.000	5.000
- scuola	21.000	21.000
- biblioteca	74.000	21.000
- acquisto materiali	30.000	30.000
- materiali	72.000	74.000
- produzione servizi	3.000	2.000
- servizi di pulizia	72.000	74.000
- servizi	10.000	5.000
servizi nastrocopia e dattilografia	2.000	2.000
Prestazione di servizi	2.145.000	2.101.000
- servizi di pulizia	245.000	244.000
- servizi di pulizia	203.000	207.000
- materiali	170.000	170.000
- servizi di pulizia	100.000	100.000
- servizi di pulizia	325.000	327.000
- raccolta e smaltimento rifiuti	670.000	677.000
- manutenzione parchi e giardini	95.000	94.000
- servizi sociali (minori)	251.000	232.000
- servizi sociali (adulti e diversamente abili)	80.000	72.000
- servizi nastrocopia e dattilografia	-	3.000
- altro	503.000	450.000
Utilizzo beni di terzi	3.000	1.000
- polizi locali	-	-
- servizio (nastrocopia e dattilografia)	3.000	1.000
- servizi sociali (nastrocopia e dattilografia)	-	-
Trasferimenti (inclusi contributi):	861.000	734.000
- amministrazione	40.000	35.000
- scuola materna	340.000	301.000
- scuola elementare / media / superiore	71.000	102.000
- biblioteca scolastica	80.000	51.000
- biblioteca e attività culturali	21.000	19.000
- impianti sportivi	40.000	41.000
- servizio idrico integrato	6.000	4.000
- servizio idrico ambientale	7.000	14.000
- servizio idrico ambientale	213.000	134.000
- servizio idrico ambientale	4.000	-
- servizio idrico ambientale	72.000	70.000
Interessi passivi e oneri fin.:	130.000	171.000
- mutui	17.000	17.000
- servizio idrico integrato	32.000	40.000
- servizi generali	27.000	27.000
- servizio idrico ambientale	44.000	40.000
- biblioteca	70.000	71.000
Imposte e tasse	112.000	114.000
Oneri straordinari:	53.000	56.000
- servizio idrico integrato	50.000	50.000
- servizio idrico ambientale	3.000	-
Fondo di riserva	50.000	-
SPESE IN CAPITALE	2.056.000	1.072.000
Acquisto di beni immobili:	2.020.000	1.041.000
- acquisto di beni immobili (pubblici)	20.000	20.000
- acquisto di beni immobili (privati)	20.000	20.000
- polizi locali	1.000.000	1.000.000
- scuola materna	30.000	40.000
- scuola elementare / media	800.000	520.000
- biblioteca	100.000	100.000
- servizio idrico integrato	200.000	-
- servizio idrico ambientale	50.000	40.000
- servizio idrico ambientale	20.000	20.000
Acquisto di beni mobili:	1.000	18.000
- materiali	1.000	18.000
- produzione servizi	1.000	1.000
Trasferimenti C/Capitale	21.000	13.000
- servizi nastrocopia e dattilografia	21.000	13.000
- servizi nastrocopia e dattilografia	-	-
SPESE RIMBORSO PRESTITI	48.000	577.000
a) Quota capitale di mutui e prestiti:	48.000	577.000
b) Quota capitale di debiti pluriennali:	-	-
TOTALE DELLE SPESE	7.686.000	6.853.000

Residuo della gestione di competenza (entrate - spese)

Avanzo precedente: esercizio applicato

AVANZO DI GESTIONE

Residuo di gestione: residui e avanzo non applicato

AVANZO DI AMMINISTRAZIONE

220.000

530.000

315.000

138.000

451.000

tali hanno subito una significativa riduzione.

I trasferimenti erariali pro capite, cioè la somma media per cittadino con la quale lo Stato contribuisce alle spese strutturali ed ai servizi locali, si sono ridotti del 10,3% passando da € 136 pro capite nel 2005 ad € 122 pro capite nel 2009.

I trasferimenti regionali pro capite, cioè la somma media per cittadino con la quale la Regione contribuisce alle spese strutturali ed ai servizi locali, si sono ridotti dell'80% passando da € 5 pro capite nel 2005 ad € 1 pro capite nel 2009.

Infine con una corretta e attenta gestione degli avanzi di amministrazione si è raggiunto l'obiettivo di ridurre l'indebitamento comunale. Infatti, **l'indebitamento pro capite**, cioè il debito residuo al 31 dicembre "in capo" ad ogni cittadino, si è ridotto del 55% passando da € 358 nel 2005 a € 161 nel 2009; la riduzione ha consentito un risparmio di risorse che sono state utilizzate principalmente nei settori sociali, culturali e sportivi nonché nella possibilità di effettuare ulteriori investimenti in c/capitale ove la parte più consistente è stata utilizzata nel settore scolastico (messa a norma delle strutture esistenti e costruzione della nuova scuola dell'infanzia) e in parte nella sistemazione di alcune strade (via S. Giulio, via Libertà, via Carso, via Tagliamento, per ricordarne alcune).

Nonostante il difficile momento economico, sono state ben nove in più (rispetto al passato esercizio) le **utenze commerciali** attive.

Passando all'analisi dei risultati, segnalo che la gestione di competenza del 2009 si è chiusa con un disavanzo di € 224.000, a significare che tutte le entrate sono state spese, mentre l'**avanzo di amministrazione** è risultato pari ad € 451.000 (contro € 687.000

COMUNE DI CISLAGO VOCI DI ENTRATA	BILANCIO PREVENTIVO		BILANCIO CONSUNTIVO	
	2010		2009	
ENTRATE TRIBUTARIE	2.522.000		2.526.000	
ICI	860.000		881.000	
Imp. Com. consumo energia el.	93.000		92.000	
Addizionale IRPEF	413.000		380.000	
Compartecipazione IRPEI I	157.000		146.000	
5 per mille (L. 266/2006)				
TARSU	890.000		910.000	
Addiz. Erariale TARSU	85.000		88.000	
Affissioni	24.000		31.000	
ENTRATE DA TRASFERIMENTI	1.291.000		1.287.000	
Stato	1.188.000		1.212.000	
Regione	14.000		13.000	
Trasl. da Comuni, piano di zona (distretto Saronno)	78.000		62.000	
Trasferimenti da ASL				
ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	1.667.000		1.731.000	
Proventi da servizi pubblici:	781.000		696.000	
- diritti	50.000		48.000	
- concessioni	128.000		15.000	
- sanzioni (puntuale e regolamentari)	81.000		105.000	
- proventi servizi scolastici	235.000		208.000	
- proventi depurazione	168.000		167.000	
- proventi logistica	58.000		57.000	
- proventi servizi socio assist.	38.000		34.000	
- proventi gas			52.000	
- altri proventi	35.000		32.000	
Proventi da beni dell'ente:	261.000		271.000	
- affitti	115.000		112.000	
- concessioni distrettuali	100.000		113.000	
- oneri	46.000		46.000	
Interessi	4.000		4.000	
Proventi diversi	641.000		760.000	
- minus valore ICI	484.000		790.000	
- altri	157.000			
ENTRATE IN CONTO CAPITALE	2.206.000		1.085.000	
Trasferimento dallo Stato/Regione	201.000		19.000	
Oneri di urbanizzazione	430.000		248.000	
Contributo costo costruzione	150.000		117.000	
Condono edilizio	25.000		31.000	
Oneri per monel. aree sld	100.000		165.000	
Trasferimento da altri soggetti	1.000.000			
Oneri per incremento di volume	-		175.000	
TOTALE DELLE ENTRATE	7.686.000		6.629.000	

del passato esercizio).

Tale avanzo sarà utilizzato per cominciare a pagare una parte della nuova scuola dell'infanzia in costruzione alla Massina, così da ridurre gli interessi sul leasing e quindi limitare l'impatto finanziario dell'investimento.

Con questi risultati possiamo guardare al futuro con fiducia e serenità così da poter affrontare i problemi che attanagliano le nostre famiglie, dovuti al perseguire della crisi e alle sempre crescenti difficoltà nel garantire interventi e servizi a favore dei cittadini a

causa dei vincoli di finanza pubblica legati al Patto di stabilità.

BILANCIO PREVENTIVO 2010

Quest'anno non è stato semplice predisporre un bilancio in equilibrio finanziario e rispetto del vincolo dettato dalle norme che regolano il Patto di stabilità e che impongono un "risparmio forzoso" di € 959.000 per l'anno 2010 e addirittura di € 1.066.000 per ciascuno degli anni 2011 e 2012. La situazione è diventata insostenibile per i Comuni e ciò è testimo-

niato dalla marcia dei sindaci avvenuta nel mese di aprile a Milano, alla quale anche il nostro Sindaco ha partecipato, per protestare contro una politica centrale che, da un lato, stabilisce sacrifici sempre più consistenti ai Comuni (che sono il primo baluardo nei confronti delle richieste dei cittadini) ma, dall'altro lato, aumenta la propria spesa corrente facendo esattamente il contrario di quanto chiede.

Con queste prospettive, se non verranno presi seri prov-

continua a pag. 6

segue da pag. 5

vedimenti a favore degli Enti locali, ci troveremo a non poter più gestire le nostre funzioni istituzionali, dalla tutela del territorio, alla realizzazione e manutenzione delle infrastrutture di interesse locale, fino alla corretta erogazione dei servizi.

In tale prospettiva, il Bilancio preventivo è stato predisposto tenendo conto della **"negatività della ragione"** ma con la **"positività della volontà"**.

Alla **negatività della realtà** legata alle crescenti difficoltà nel centrare gli obiettivi sempre più "ambiziosi" posti dai vincoli di finanza pubblica (che provengono dal governo centrale) che si affiancano spesso all'incertezza delle regole, si contrappone una **volontà positiva** che ci induce a non restare fermi in attesa di fatti e risposte da Roma: i cittadini ci chiedono risposte

certe alle sempre più crescenti esigenze di sicurezza in tutti i campi nonostante le ottuse regole e la perversità di alcuni meccanismi ci stanno portando al blocco degli investimenti e all'impossibilità di erogare servizi indispensabili.

L'obiettivo nella costruzione del bilancio è stato quello di continuare a garantire un adeguato livello di equità, di coesione sociale e il mantenimento della rete di servizi, con una particolare attenzione a quelli per l'infanzia, la scuola, i disabili, gli anziani, oltre che a perseguire una politica degli investimenti tesa a rispondere alle esigenze della città.

Si è preferito mettere a disposizione maggiori risorse per oltre € 80.000 ai servizi sociali relativamente al sostegno ai minori, ai disabili e alle famiglie, nonché oltre € 30.000 a favore dell'assistenza scolastica, sacrificando momentaneamente gli interventi di ma-

nutenzione non ritenuti impro-rogabili o prioritari in attesa di nuove disponibilità.

Riteniamo che in un momento così delicato per le nostre famiglie (alle prese con licenziamenti, casse integrazioni e incrementi di prezzi e tasse) sia prioritario garantire loro un aiuto economico che allevii, magari solo un poco, le preoccupazioni per il futuro, rinviando qualche intervento sulle infrastrutture (in particolare le strade) in attesa che lo Stato centrale sblocchi l'utilizzo di risorse. Chiediamo un po' di comprensione se qualche intervento verrà posticipato per favorire interventi nel settore sociale, sempre più urgenti e non rinviabili.

Sarebbe stato facile aumentare le tasse e soddisfare i bisogni meno urgenti e forse più egoistici, ma abbiamo ritenuto necessario lasciare invariata la pressione fiscale locale e mantenere in vigore le agevo-

lazioni fiscali a favore delle famiglie e dei cittadini più deboli e meno abbienti introdotte nell'esercizio trascorso.

La gestione finanziaria dell'esercizio 2010 sarà una sfida difficile, ma stimolante e interessante per chi ha voglia di programmare e coordinare uno sviluppo sostenibile nell'interesse dei cittadini di Cislago, operando scelte che tengono sempre **al centro la persona e la sua dignità**.

È importante però l'aiuto di tutti poiché le scelte amministrative sono quelle che incidono sulla vita quotidiana e futura della comunità e quindi una maggior collaborazione tra le diverse realtà del Paese non può che produrre nel tempo un beneficio, più o meno soddisfacente (ma comunque positivo), a favore di tutti i cittadini.

PIERPAOLO GRISETTI
Assessore al Bilancio,
Finanze e Tributi



SUZUKI
Way of Life

Suzuki Alto.
ECOSPASSO.
GPL GRATIS* + MAXINCENTIVI SUZUKI.

Emissioni di CO₂ da record tra le vetture bi-fuel. Consumi al minimo, incentivi al MAXimo.

* Nelle foto Alto 1.0 GPL BLX. Consumo ciclo combinato: GPL 5,6 l/100 km, benzina 5,4 l/100 km. Emissioni di CO₂ ciclo combinato: GPL 93 g/km; benzina 103 g/km. Offerta impianto GPL gratis pari a € 2.000, valida fino al 31/03/2010 presso le Concessionarie aderenti.

800-452825 | www.suzuki.it | EURO 5 | CO₂ 93 g/km

SUZUKI
CONCESSIONARIA
KmRosso
Chilometrorosso

CISLAGO (VA) - VIA MATTEI, 20/24 • Tel. 02.96409305
SOLARO (MI) - VIA MEUCCI, 2 • Tel. 02.9690974

Prima tappa

Quello sui giovani è un progetto che avrà sicuramente un percorso lungo ed articolato. Possiamo però dire, dopo alcuni mesi di discussioni, dubbi, interrogativi, osservazioni, che la prima tappa è stata raggiunta.

È, infatti, terminata la prima fase del programma di ricerca/intervento relativa alla fascia giovanile compresa tra gli 11 ed i 17 anni.

I risultati sono stati ben esposti e discussi in una assemblea pubblica tenutasi martedì 30 marzo in Auditorium ed attraverso la quale, oltre ad esporre i dati del progetto, si è fatto un importante passo avanti chiedendo ai presenti (rappresentanti di associazioni, gruppi di genitori e rappresentanti delle istituzioni) una vera disponibilità e coinvolgimento nel proseguimento del percorso attivato e la risposta è stata molto positiva. Bisogna quindi che ci "rimbocchiamo le maniche", insieme ai nostri ragazzi/e, che hanno già di-



mostrato di esserci e di voler dare sempre più senso al loro percorso di vita, alle loro giornate ed al loro piccolo vivere quotidiano. Hanno infatti organizzato un primo evento concreto "torneo di Basket tre vs tre" nella giornata del 18 aprile. Pertanto, riprendendo la domanda proposta al termine dell'assemblea pubblica dagli operatori della Cooperativa che ha

in carico il progetto "CISLAGO... CI STATE?", ci auguriamo che tanti, oltre ai presenti quella sera, rispondano SÌ e vogliano con noi continuare nel percorso di crescita della nostra comunità e soprattutto dei nostri giovani che sono il nostro ricco futuro.

DEBORAH PACCHIONI
Assessore ai Servizi sociali

UNA PAZZA IDEA D'INIZIO ANNO. FORSE NON COSÌ PAZZA...

GIOVANI CISLAGHESI MUOVONO I PRIMI PASSI NEL PROGETTO GIOVANI CON IL CHEESELAKEERS CONTEST DI BASKET

Il Comune è un'istituzione che non ci riguarda, spesso si pensa, un mondo a sé, lontano: eppure a Cislago serve qualcosa, un evento, una festa, anche solo una giornata che possa per una volta riunire noi giovani tutti insieme; c'è da organizzare, però, ed è qui che quel bianco edificio in piazza tornerebbe proprio utile per raggiungere il nostro scopo. Federico, Loris e Diego sono i primi a buttarsi, esaltati ci raccontano di riunioni e discussioni, qualcosa insomma sembra davvero muoversi: il ritrovo è fissato il giovedì in biblioteca, con gli animatori si decide per un torneo di basket per domenica 18 aprile.

Sull'onda dell'entusiasmo iniziano volantinaggio, iscrizioni e un po' di pubblicità su Facebook tra amici e conoscenti: il numero dei partecipanti cresce, i terzetti vanno completandosi e, dulcis in fundo, arriva anche la musica con i due ragazzi di "DJ in the night" pronti a fare la loro parte durante

il lungo pomeriggio.

A dare man forte ci sono anche la Cistellum Basket, gli assessori comunali e il vicesindaco, oltre a diversi genitori nelle vesti di fotografi improvvisati ma utilissimi per narrare l'epica giornata.

Nemmeno il rischio pioggia ci ha fermato e alla premiazione finale il sole ci ha persino degnato della sua presenza: la speranza è che questa giornata possa essere il primo passo di un percorso sempre più travolgente con il progetto giovani.

P.S.: il gruppo giovani "Movida 21040" si ritrova ogni giovedì ore 17 in biblioteca e vi aspetta numerosi per proporre idee e organizzare nuove iniziative a Cislago, per tutti!

Per info: Facebook : giovani cislago (Movida 21040)

Dott.ssa Marta Moretto
Psicologa clinica

*Terapie individuali, di coppia e di gruppo
per adolescenti e adulti*

Riceve per appuntamento Cislago (Va)
Cell. 347.13.52.995



Ristrutturazioni edili
d'interni ed esterni
"Notaro Massimo"

PICCOLI INTERVENTI PER LA MANUTENZIONE DELLA CASA

Via Tito Minniti 152 - Cislago (Va)
Tel. 02.96408476 - Cell. 338.2550455

CISLAGO COMING SOON!

DAI RISULTATI DELLA RICERCA INTERVENTO GIOVANI E ADOLESCENTI, AI PRIMI PASSI DECISI DEL NUOVO PROGETTO: CISLAGO C'È!

Innanzitutto concentriamoci sui giovani, focalizziamoci su di loro, incontriamoci in piccoli gruppi e discutiamo assieme su cosa prima di tutto va fatto.

Questo l'obiettivo dei cinque "gruppi focus" che si sono svolti tra febbraio e marzo che hanno visto presenti più di 30 persone appartenenti a gruppi, associazioni, società sportive, istituzioni di Cislago, ma anche alcuni giovani adulti che hanno dato il loro contributo fondamentale.

Gli incontri sono stati organizzati nell'ambito del progetto "Ricerca Intervento Adolescenti e giovani a Cislago". Alcune sere abbiamo dovuto fare i conti anche con la neve. Nonostante tutto, però, gli incontri sono risultati caldi, emotivamente intensi - a volte un po' polemici - e, grazie al coinvolgimento attivo dei partecipanti, essi hanno permesso di raccogliere numerosi stimoli e individuare le priorità d'intervento per i prossimi progetti futuri con i ragazzi e le famiglie.

Il primo tema che emerge con forza è la mancanza di iniziative nei quali i giovani siano attori principali, nelle quali possano trovare un senso alle scelte che fanno alla loro età e con cui possano crescere nella loro autonomia, responsabilità, capacità di confrontarsi anche con le istituzioni.

Manca la possibilità di agire, di fare qualcosa di positivo senza rimanere in balia della prima proposta allettante che viene fatta.

La prevenzione dei comportamenti a rischio è il secondo grande tema che emerge dai focus. Riguardo a questo aspetto si è riconosciuta la necessità di fare qualcosa, soprattutto nel passaggio delicato tra la terza media e la prima superiore, momento nel quale si annidano i maggiori disagi.

Proporre iniziative, idee, attività è già un modo per creare aggregazione sana e prevenire comportamenti a rischio ma occorre anche realizzare una azione più diretta di informazione e sensibilizzazione.

Occorre più dialogo tra il mondo adulto e gli adolescenti.

La comunicazione, l'ascolto nella relazione è il terzo grande tema che i focus hanno evidenziato, anche se, dal punto di vista pratico, è la prima condizione necessaria per fare tutto il resto.

Ma cosa vuol dire ascoltare i giovani, come si fa ad entrare in relazione con loro, con un mondo così sfuggente e per certi versi nascosto?

Diverse esperienze, anche a Cislago, dimostrano che non è poi così difficile, certo ci vuole pazienza, tenacia, disponibilità a mettersi in gioco, educarsi all'ascolto reciproco.

Educarsi e nel contempo educare.

Il quarto e il quinto tema - emersi dai focus - mostrano una carenza, da parte dei giovani, nei confronti di ciò che riguarda la solidarietà, lo spirito di servizio e l'attenzione alla diversità intesa in più modi, dalla disabilità fisica e mentale alla provenienza da altre nazioni, fino ad includere chi ha problemi caratteriali e chi fa

fatica a scuola.

Non è una mancanza solo dei ragazzi. A volte i pregiudizi partono dalle famiglie mentre i ragazzi si dimostrano più aperti grazie anche all'esperienza della scuola.

Ecco l'ultimo grande tema di questi incontri entusiasmanti e produttivi: il confronto, incontro, formazione tra genitori soprattutto come aiuto per affrontare le molte sfide che propone un figlio adolescente.

Tanta carne al fuoco dunque, ma cosa succederà nei prossimi mesi?

L'idea (e la necessità) è di lavorare su più livelli.

Un livello istituzionale che veda coinvolti il Comune, i rappresentanti della Parrocchia, della Scuola, delle Forze dell'ordine e di tutte le rappresentanze che hanno compiti nelle istituzioni per tracciare la strada, il solco dentro il quale il progetto dovrà muoversi. Il *secondo livello* è quello delle associazioni, dei genitori e del mondo adulto con l'obiettivo di creare un gruppo stabile in grado di indicare consapevolmente le proprie idee di educazione dei ragazzi a Cislago. Un gruppo che dia suggerimenti ma che si coinvolga, anche, fornendo un aiuto concreto alle attività che si faranno.

Il *terzo livello* è il lavoro diretto con i giovani: costruire, cioè, un percorso che favorisca l'aggregazione e la formazione di gruppi di animazione territoriale e di lavoro che nel corso dell'estate realizzerà alcune iniziative rivolte a tutti i giovani di Cislago.

Un primo incrocio tra il secondo e il terzo livello si è già potuto sperimentare con l'evento di fine-ricerca "CheeseLakers Contest" ovvero un entusiasmante torneo di basket con categorie under 14 e under 19 organizzato dal nascente gruppo giovani legato al progetto. Il torneo è stato organizzato in collaborazione con la Cistellum Basket, gli Assessorati comunali ai Servizi Sociali e Cultura e Istruzione, i Dj in the Night, e tante famiglie che hanno seguito in maniera appassionata questa prima iniziativa, coronata dalla partecipazione di una cinquantina di ragazzi quasi tutti di Cislago. Inutile sottolineare la loro gioia ed emozione per essersi potuti esprimere in quello che credono con i loro mezzi migliori.

Per la cronaca della giornata vi rimandiamo al primo articolo del gruppo giovani (vedi pag 7 ndr), che è stato scritto per restituire a tutti i cislagesi la prima esperienza positiva con cui questi ragazzi si sono presentati al grande pubblico...

Quindi "Occhio!" perché questa occasione potrebbe toccare anche a voi: migliorare Cislago è un'opportunità da vivere insieme!

STEFANO E LUCIANO

Per informazioni:

Cooperativa sociale Totem

cooptotem@cooptotem.it

Stefano Bottelli 348.3010271

Luciano Turrice 320.0318285

NON PERDERE TEMPO, LA MIGLIORE DIFESA È L'ATTACCO



LILT Campagna "Nastro rosa" per la prevenzione del tumore al seno. Per aderire alla campagna di prevenzione occorre fissare un appuntamento rivolgendosi all'Ufficio

Servizio Sociali del Comune. L'ufficio è aperto il mercoledì e sabato dalle 9 alle 12 e il martedì e giovedì dalle 16 alle 18.20, oppure è possibile chiamare lo 02.96671032.

Le visite si svolgono, presso il Centro medici di Cislago, dalle 17 alle 19.

Bilancio 2010

Alla fine di aprile è stato approvato il bilancio previsionale per l'anno 2010, lo strumento finanziario che con numeri e tabelle descrive gli obiettivi prefissati per l'anno in corso.

L'Assessorato all'Ambiente ha scelto di investire nel solco segnato dal programma di questa Amministrazione: per il miglioramento della qualità dell'Ambiente e per la promozione di uno stile di vita più consapevole.

Si conferma centrale l'attenzione verso la vera energia alternativa: il risparmio.

A testimonianza della centralità di questi argomenti ci sono i numerosi bandi promossi da diverse realtà; si è da poco concluso un progetto cofinanziato da Fondazione Cariplo e, a breve, ne partirà uno sponsorizzato dalla Provincia di Varese.

Anche quest'anno si conferma lo "Sportello per la tutela degli animali e per la migliore convivenza". Il servizio ha velocizzato il ritrovamento dei cani smarriti e i tempi di affido, permettendo così un contenimento dei costi per il canile. Nell'ambito della prevenzione si riproporrà la campagna di sterilizzazione felina, rivelatasi molto efficace. Infatti, si è drasticamente ridotto il numero di abbandoni di gatti e, di conseguenza, la costituzione delle colonie feline.

A chi ritiene tutto questo di secondaria o nulla importanza, vorrei ricordare i tristi episodi legati al randagismo assurti agli onori della cronaca la scorsa estate o la più recente condanna di un Comune per non aver messo in atto nessuna politica anti-randagismo.

Per la protezione dei nostri boschi sarà finanziata la posa di ulteriori sbarre per impedire l'accesso dei non autorizzati alle strade forestali. Le sbarre già posizionate sono state manomesse, qualcuno ne ha tagliato i lucchetti e c'è addirittura chi si è premurato di tagliare le piante nelle vicinanze per poter continuare a passare. Seppur con questi limiti, recentemente messi in luce dallo scarico di pneumatici a Cascina Viscontia la cui rimozione costerà un migliaio di euro, sono però l'unico strumento di dissuasione disponibile.

L'agricoltura sarà invece il tema di quest'anno per la promozione della sostenibilità. In collaborazione con l'Assessorato alla Cultura, partirà un progetto per promuovere sia l'accesso di sempre più famiglie alle pratiche di consumo responsabile, sia la capacità di produzione locale e di auto-produzione che possa permettere alle famiglie di recuperare saperi e manualità che favoriscano il soddisfacimento diretto di bisogni di prima necessità. Questo nella crisi attuale rappresenta non solo un elemento di riduzione dell'impatto ambientale ma anche un'occasione di risparmio.

Rimane tra gli obiettivi, la posa di cestini per la raccolta di escrementi canini. Una spesa evitabile, se tutti i padroni dei cani fossero più civili e smaltissero le deiezioni del loro migliore amico, ma che si ritiene di affrontare nell'ottica di eliminare tutte le possibili scuse.

Essendo stati riconfermati Comune capofila per il PLIS "Bosco del Rugareto" anche quest'anno l'impegno dell'Amministrazione sarà fattivo e in prima fila con la promozione di iniziative ed attività e la gestione dei finanziamenti provinciali e comunali ricevuti. A tal proposito, per rendere pienamente funzionante il secondo lotto della sentieristica, provvederemo ad integrare l'eventuale finanziamento della Provincia di Varese per realizzare una passerella ciclo-pedonale sul Bozzente.

In chiusura mi è doveroso fare un commento a quanto apparso nei mesi scorsi sulla stampa locale.

I fatti: a seguito della pulizia dei boschi l'Ufficio Lavori pubblici, per ragioni logistiche contingenti, ha deciso, invece di far raccogliere i sacchi dalla strada, di portare i rifiuti raccolti nel piazzale del ma-



gazzino comunale in attesa della disponibilità dei mezzi.

Ciò ha suscitato l'indignazione di qualcuno che ne ha montato una politica strumentale e ipocrita usando i tempi più populistici: si è urlato allo scandalo per aver sprecato denaro pubblico, per aver messo a repentaglio la salute dei cittadini e per aver inquinato. In realtà, ha solo dimostrato che la polvere sta meglio sotto il tappeto.

Il primo punto si commenta da solo: come è facile immaginare, raccogliere e smaltire quei rifiuti costa la stessa cifra, si raccolgono essi dal bordo strada o da un piazzale. Il vero risparmio è dato dall'azione dei volontari che recuperano i rifiuti dai boschi.

Gli altri due aspetti sono semplicemente anacronistici, la catasta di quei rifiuti era, prima della raccolta, sparsa nei boschi dove rappresentava un vero pericolo, a contatto con il nudo terreno e perciò con la falda; ed era, inoltre, liberamente accessibile a tutti.

Al contrario, quando ha suscitato tanto scandalo, si trovava su un pavimento impermeabilizzato in un luogo recintato. Certo, era un brutto spettacolo da vedere, ma lo stesso spettacolo era visibile prima della loro raccolta nei boschi. Ma si sa, gli ipocriti non passano spesso nei boschi.

LUCA MOIANA

Assessore all'Ambiente

www.linea4immobiliare.it



Compravendita - affitti
valutazioni gratuite
possibilità mutuo al 100%

CISLAGO (VA)

Via C. Battisti, 1088

Tel. 02.96.38.27.69 - 02.96.40.91.96

Fax 02.96.38.27.67

SEDE DIREZIONALE:

Tradate (VA)

Saronno (VA)

Tel. 0331.81.09.69

Settore Residenziale:

Lecco (LC)

Tel. 02.96.02.676

Tel. 0341.35.08.98

Tel. 02.96.28.03.02

Tel. 0341.36.17.14

Castiglione Olona (VA)

Tel. 0331.82.45.81

Ballabio (LC)

Gorla Maggiore (VA)

Tel. 0331.61.21.50

Tel. 0341.23.11.19

Tel. 0341.23.02.00

Approvato il nuovo regolamento comunale per il commercio sulle aree pubbliche

Come già reso noto attraverso i canali di informazione pubblici è stato recentemente approvato il Nuovo Regolamento comunale per il commercio sulle aree pubbliche. Tale strumento, con la conseguente istituzione della Commissione Comunale di Sviluppo Economico, della quale fanno parte anche Rappresentanti delle diverse categorie locali, che ha il compito di interagire con l'Amministrazione comunale ed esprimere pareri in merito a scelte di carattere economico-commerciale, consentirà di dar corso: all'assegnazione definitiva dei posti vacanti presso l'area mercatale agli aventi diritto per anzianità espositiva, che da tempo attendono la sistemazione dell'area, denominata: piazzale Montelungo, alla pianificazione commerciale dell'area, che consentirà una migliore varietà merceologica in linea con le direttive di equa concorrenza commerciale ed un miglior servizio agli avventori.

Altresì sarà rielaborata la collocazione delle bancarelle avendo cura della fluidità pe-



donale e di transito in caso d'emergenza. saranno ristrutturati i servizi igienici, che da tempo versano in stato di degrado, ed è allo studio l'eliminazione delle aiuole centrali e laterali per aumentare lo spazio disponibile.

Verrà riqualificato in ultimo, l'impianto di illuminazione pubblica, l'impianto idrico nonché la dislocazione di colonnine antin-

cendio.

Si rammenta che il Settore Commercio Comunale, che ringrazio per l'attività svolta, è sempre disponibile a valutare proposte di carattere generale, che possano influire sul miglioramento e lo sviluppo economico del paese.

DAVIDE MASCAZZINI
Assessore al Commercio

[illegible]

La biblioteca dei piccoli si è fatta grande

Sabato 24 aprile è stata inaugurata la nuova sala ragazzi nella sede della Biblioteca comunale. Per l'occasione abbiamo voluto proporre una giornata ricca di eventi con l'apertura straordinaria e con il servizio di prestito libri disponibile dalle 8.30 alle 17.30 (esclusa la pausa pranzo).

Il programma prevedeva un primo spettacolo alle ore 10.00, pensato per i bambini dai 2 ai 5 anni, dal titolo "Storie del nido": un incontro teatrale messo in scena dalla compagnia "Il teatro del Buratto", ispirato al progetto "Nati per leggere", a cui la nostra biblioteca aderisce da anni. Molti erano i piccoli presenti con i loro genitori e molta è stata la partecipazione e il divertimento palesato dalle continue domande e risate che hanno ritmato lo spettacolo.

Alle 11.30 sono stati inaugurati i nuovi spazi alla presenza del Sindaco Luciano Biscella che ha provveduto al tradizionale taglio del nastro.

È seguita l'offerta a tutti i presenti di un aperitivo preparato nel giardino interno della Biblioteca.

Il tempo soleggiato ha permesso di intrattenerci lungamente all'aperto e gustare quello spazio che tante nuove iniziative consentirà di realizzare durante i mesi più caldi.

Alle 15.30 è stato messo in scena, nella nuova sala ragazzi, lo spettacolo "Cappuccetto Rosso buongustaia", a cura dell'Associazione Culturale Impronte, dedicato ai bambini più cresciuti.

Anche questo momento è stato

condiviso con grande partecipazione grazie alla bravura degli attori che, nonostante la giovane età, hanno saputo coinvolgere gli spettatori catturando la loro attenzione per tutta la durata dello spettacolo.

Infine, essendo ormai giunta l'ora della merenda, abbiamo invitato tutti i presenti a uscire nel giardino dove erano stati allestiti tavoli colmi di pane, cioccolata, biscotti, patatine, guaranà e tè verde, tutti prodotti del mercato equo-solidale.

La giornata si è conclusa verso le 18.00 quando anche gli ultimi lettori hanno, a malincuore, lasciato la biblioteca sollecitati da mamma e papà che invitavano a rincasare.

È stata davvero una piacevole giornata e a questo punto mi sembra doveroso esprimere i più sentiti ringraziamenti a tutti coloro che hanno contribuito, con il proprio lavoro, al raggiungimento di questo traguardo mettendo a disposizione della cittadinanza uno spazio più idoneo,



più piacevole nel quale rapportarsi con l'universo del libro e della lettura.

Un grande grazie, quindi, agli Uffici comunali (Ufficio tecnico e Ufficio cultura), alla Commissione Biblioteca, alla dottoressa Giachino e a Luca Alberti.

A questo aggiungo un sincero ringraziamento alle Associazioni presenti che hanno raccolto l'invito dell'Amministrazione, e a tutti i cittadini che sono intervenuti e che hanno reso quella giornata un momento di festa e condivisione.

Un pensiero speciale va anche al signor Marino Di Terlizzi che con l'impegno e la dedizione per Cislago, che hanno sempre contraddistinto il suo agire pubblico, ha voluto e operato affinché questa realtà della Biblioteca comunale nascesse nel nostro paese, avviando questo servizio negli anni settanta. A lui un ricordo e un grazie davvero sentito.

ANNA VOLONTÈ
Assessore alla Cultura

SAN FELICE POSE
di Gasparotto Luigino & Co.

*parquet - moquette - linoleum
vinilici - gomma - tappezzeria*

Via Maestri del Lavoro, 274 - 21040 CISLAGO
Tel. 02.96408422 - Fax 02.96408423
e-mail: info@sanfelicepose.it - www.sanfelicepose.it



SANT'APOLLONIA

**Centro Medico Polispecialistico
Centro Odontoiatrico
Centro di Ecografia**

Piazza Einaudi, 1 - Mozzate (CO)
Telefono 0331.833491 - Fax 0331.688159
info@centroapollonia.com - www.centroapollonia.com

Autorizzazione n. 120/OG del 7 marzo 2007

I.C.I. 2010 - IMPOSTA COMUNALE SUGLI IMMOBILI

Si ricordano le scadenze relative all'ICI per l'anno 2010:
PRIMA RATA entro il 16 GIUGNO 2010, pari al 50% dell'imposta pagata nel corso dell'anno 2009;

SECONDA RATA dal 1° DICEMBRE al 16 DICEMBRE 2010, si calcolerà l'effettiva imposta dovuta per l'anno 2010 in base alle aliquote e detrazioni deliberate per l'anno stesso, detraendo l'acconto versato.

RATA UNICA entro il 16 GIUGNO 2010 calcolando l'effettiva imposta dovuta per l'anno 2010 in base alle aliquote e detrazioni deliberate per l'anno stesso.

Le aliquote fissate per l'anno 2010 sono le seguenti:

4,5 per mille per le unità immobiliari censite in categoria catastali A1-A8 -A9 adibite ad abitazione principale e relative pertinenze (C2-C6-C7), la detrazione ordinaria è pari ad euro 103,29/annue;

5,20 per mille per le aree fabbricabili e per i terreni agricoli;

6,25 per mille per tutte le altre unità immobiliari non adibite ad abitazione principale;

4,0 per mille per le unità immobiliari site nel centro storico oggetto di interventi volti esclusivamente al recupero di unità immobiliari inagibili o inabitabili (per 3 anni dall'inizio lavori);

2,0 per mille per interventi finalizzati al recupero di immobili di interesse artistico o architettonico localizzati nel centro storico individuati nelle tavole di azionamento n. 15 e n. 16, grado di intervento A (per 3 anni dall'inizio lavori);

NUMERO DI C/C/P: 88640396 intestato a EQUITALESA-TRI SPA CISLAGO-VA-ICI

- Gli sportelli EQUITALESA TRI S.p.A.; Tutte le filiali Intesa BCI e Sanpaolo IMI;
- Per telefono e carta di credito al servizio Taxtel n. 199.191.191;
- Sul sito internet www.taxtel.it; Tutte le banche convenzionate. Utilizzando il modello F24 (Codice catastale C732 - Abitazione principale 3901 - Terreni Agricoli 3902 - Aree Fabbricabili 3903 - Altri fabbricati 3904

È ESENTE DALL'ICI l'unità immobiliare adibita ad abitazione principale (intendendosi per tale quella nella quale il contribuente ha la residenza anagrafica) **e sue pertinenze (box e cantine C2, C6 e C7).**

Per ulteriori dettagli è possibile consultare il sito del Comune.

CAMPO ESTIVO 2010 E "CAMPO SUL CAMPO"

Visto il successo con cui l'esperienza del campo estivo è stata accolta dalle famiglie e dagli utenti fin dall'anno 1998, l'Amministrazione ha ritenuto di riproporre l'intervento nell'anno 2010, aggiungendovi anche una proposta sperimentale per i ragazzi fino ai 15 anni, il "Campo *sul campo*".

Ai bambini dai 5 agli 11 anni (che hanno frequentato nell'anno scolastico 2009/2010 dall'ultimo anno di scuola materna fino alla prima media) si propone il campo estivo tradizionale, un periodo di attività, giochi e laboratori guidati etc.

Ai ragazzi dai 12 ai 15 anni (2^a e 3^a media e 1° e 2° anno di scuola superiore) si propone di frequentare il campo estivo nella forma di un *tirocinio* sui temi della animazione, guidato dagli educatori della Cooperativa che gestirà il campo; insieme agli educatori i ragazzi più grandi potranno studiare come si organizza la giornata del campo estivo, come si gestiscono i gruppi, come si preparano e si conducono i giochi e i laboratori.

L'idea della proposta aggiuntiva per i ragazzi fino ai 15 anni nasce dalla richiesta che negli anni passati gli stessi utenti del campo e le loro famiglie avevano avanzato di poter pro-

seguire l'esperienza; si è ritenuto che una modalità adeguata all'età possa essere quella di impegnare i ragazzi non solo come fruitori, ma con un ruolo più attivo; faranno quindi un'esperienza mediata, "*sul campo*" appunto, della organizzazione e gestione del campo estivo.

In fase di analisi dei progetti che saranno presentati dalle Cooperative - per stabilire il soggetto che gestirà il Campo 2010 - saranno attentamente valutati la gestione separata dei due gruppi (gli utenti del campo da un lato, i "tirocinanti *sul campo*" dall'altro) e i momenti di interazione. Fondamentale sarà il ruolo del tutor del gruppo *sul campo* nella organizzazione del lavoro dei ragazzi più grandi e nel guidare e gestire le relazioni tra i ragazzi stessi e tra loro e i piccoli utenti. Anche agli utenti del Campo *sul campo* sarà richiesta una quota di iscrizione e sarà data la possibilità di scegliere - come per i più piccoli - se frequentare solo al mattino o l'intera giornata; a loro sarà data la possibilità, se iscritti per l'intera giornata, di non fermarsi a pranzo.

Per ulteriori informazioni e iscrizioni rivolgersi all'Ufficio Scuola, tel. 02-96671034/35.

NUOVA PROCEDURA PER IL RILASCIO DEL PASSAPORTO ELETTRONICO

Il Ministero dell'Interno, d'intesa con il Ministero degli Affari Esteri, ha dato avvio alla seconda fase di diffusione della nuova procedura di rilascio del cosiddetto "passaporto elettronico" che prevede l'acquisizione, anche, delle impronte digitali.

Con la nuova procedura solo la Questura e i Commissariati

saranno abilitati alla rilevazione delle impronte digitali, mentre rimarranno invariate le competenze dell'ufficio anagrafe del Comune che fornirà agli interessati, prima di recarsi in Questura per l'acquisizione delle impronte, le informazioni relative alla documentazione necessaria. In provincia di Varese la nuova procedura ha preso avvio il 22 marzo scorso.



Nell'ultimo Consiglio Comunale del 3 maggio sono stati discussi alcuni argomenti quali: l'approvazione del Bilancio annuale di previsione 2010 e del Bilancio pluriennale triennio 2010-2012, l'approvazione del Rendiconto dell'esercizio finanziario 2009, l'approvazione definitiva del P.L. N. 22, l'approvazione definitiva della variante al PRG per la realizzazione della strada di accesso al nuovo centro sportivo e l'adozione di una variante al P.L. N. 4.

Nel primo punto la maggioranza ha presentato gli obiettivi che si propone di raggiungere nell'anno, secondo quanto possibile prevedere con il bilancio di previsione, tenendo conto dell'esigenza di dover rispettare il patto di stabilità che ci imporrà di risparmiare altri 959.000 euro, come avvenuto lo scorso anno. Le previsioni per la gestione corrente sono determinate con particolare attenzione al settore sociale ed educativo, mentre gli interventi previsti dal piano delle opere riguarderanno la sistemazione delle banchine della S.S. 233 I lotto, la strada di accesso al nuovo

VIVICISLAGO / Dal consiglio comunale

campo sportivo, la costruzione di rotatorie in via Cavour - via Dante, la sistemazione degli argini del torrente Bozzente (nel caso si fosse assegnato il contributo da parte della Provincia di Varese), la realizzazione di alloggi pilota eco-sostenibili a destinazione sociale, con la collaborazione del SUPSI - Politecnico di Lugano (da realizzare solo in presenza di contributo europeo); altri interventi riguarderanno il rifacimento dei bagni dell'ala vecchia della scuola elementare e la sistemazione degli impianti di riscaldamento, il rialzo dell'incrocio di via Vismara, via Maria Piazza - via S. Abbondanzio, l'asfaltatura di via Sturzo, la sistemazione dei giochi dei parchi e della fontana al Parco Castelbarco.

Sull'approvazione del P.L. N. 22, prima area non edificata posta sulla sinistra, direzione frazione Mombello, di via Cavalieri di Vittorio Veneto, non sono arrivate osservazioni dopo la votazione di adozione per cui il punto è stato approvato in modo definitivo.

La realizzazione della strada di accesso al futuro centro sportivo ha implicato la necessità di apportare una variante al PRG, come spostamento della strada prevista su un P.L.

Si potrebbe pensare che il dover essere costretti a realizzare questa strada in tempi stretti per permettere l'acces-

so all'area sulla quale la Società Pedemontana dovrà costruire il nuovo centro sportivo sia un'impropria anticipazione dei costi, soprattutto perché ad oggi non sono certi i tempi di intervento. È vero che, contrariamente alle previsioni, i tempi di intervento di Pedemontana si stanno dilatando, ma è pur vero che il Sindaco ha già sottoscritto al Ministero dello Sviluppo Economico, a Roma, l'accordo di programma per lo spostamento degli elettrodotti insistenti sull'area interessata, rispettando quindi gli impegni precedentemente sottoscritti con Pedemontana, con Regione Lombardia e la Provincia di Varese.

Impegnarsi per la realizzazione della strada è quindi un atto dovuto verso gli Enti coinvolti e potrebbe invece essere considerato un doveroso recupero della dimenticanza nel proseguimento della costruzione della circonvallazione esistente, estremamente importante nell'alleggerimento della viabilità locale.

Altro argomento discusso è stata la variante apportata al P.L. N. 4 di via Raffaello, all'altezza del passaggio a livello; le valutazioni si riferivano però non tanto alle varianti in quanto tali, bensì alla previsione di mantenere il previsto sottopasso ciclo pedonale alla ferrovia.

Premesso che tale intervento è ancora in previsione nel documento adottato, la discussione si è accesa in merito all'ipotesi avanzata di sostituire questo tracciato con il proseguimento anche a sud della ferrovia della pista ciclopedonale prevista a nord della stessa.

Al previsto sottopasso che prevede uno sviluppo con doppio tornante sui due rami, attraversamento a 90° sotto i binari ed uscita sull'area di stoccaggio dei materiali per la manutenzione dei binari, di alto costo e poco sicuro in quanto interrato, si è preferito coinvolgere le FNM per l'allargamento a 10,5 metri, come il calibro della futura strada prevista a carico del Lottizzante, delle barriere che regolano il passaggio a livello; ad un percorso costoso, lungo almeno 50 metri, sotterraneo e rischioso, si propone un percorso di superficie lungo solo 6,0 / 7,0 metri. Non appare sostenibile neanche la polemica di considerare insicuro l'attraversamento dei binari per il passaggio dei treni: come dovrebbero comportarsi città come Milano e Copenaghen per le biciclette che attraversano i binari dei tram, che hanno una frequenza di passaggio decisamente superiore a quella dei treni?

rita TURCONI
Capogruppo
di VIVICISLAGO

PANIFICIO DA RENATA

di F.lli Marcolin snc

PANE - PIZZE - FOCACCE E PASTICCERIA DA FORNO - FORMAGGI E SALUMI

CISLAGO - V.le IV Novembre 171 (cortile interno) - Tel. 0296381796

INSIEME CON CISLAGO / Centro raccolta differenziata dei rifiuti: miglioriamo il servizio!



Perché non dotare tutti i cassonetti di cartelli informativi?

Entrando presso la piattaforma per la raccolta differenziata dei rifiuti in via Mazzini, sarebbe auspicabile ed anche formativo per tutta la cittadinanza, avere la percezione che i rifiuti vengono trattati ancora come una risorsa. Purtroppo la sensazione che

si avverte una volta avuto accesso nel Centro è totalmente differente.

Entrando in macchina, sulla sinistra, si hanno differenti mucchi di rifiuti diversi, senza la benché minima informazione. Capire dove gettare rifiuti quali pile scariche, frigoriferi, gomme, olio usato, etc, risulta molto complesso. Parte di questi rifiuti sono sparsi per terra e obbligano il cittadino a fare attenzione nella guida per evitarli, prima di arrivare alla rampa di accesso ai cassoni.

Una volta riusciti ad arrivare sulla rampa e parcheggiare l'auto, la situazione non cambia.

Si rischia di calpestare ogni tipo di rifiuto: cocci di vetro, qualche spina, qualche chiodo.

A chi spetta tenere in modo decoroso il centro? Perché il regolamento Comunale non viene rispettato?

Per garantire una certa funzionalità, sarebbe appropriato fornire tutti i contenitori di appositi cartelli che possano

spiegare chiaramente quali rifiuti si possono gettare al proprio interno. Spesso invece i cartelli sono danneggiati e, in alcuni casi risultano mancanti.

Al cittadino virtuoso, che crede nella raccolta differenziata e vorrebbe che il suo sforzo venisse premiato, non resta che affidarsi al proprio intuito, mentre svuota il bagagliaio della propria vettura ed indovina dove gettare il rifiuto/risorsa.

Alle volte, una mano viene offerta da persone "non autorizzate" che una volta aperto il bagagliaio si gettano all'interno del veicolo alla ricerca di rottami di ferro. Se non li trovano passano al cittadino seguente.

Il prato circostante la piattaforma è inoltre in pessime condizioni, gli alberi morenti, sono spesso avvolti da sacchetti di plastica che svolazzano "allegremente" nei prati adiacenti. Il nostro intento, attraverso questo articolo, vuole essere quello di incentivare l'Amministrazione Comunale attraverso



Esempio di pulizia del centro per la raccolta dei rifiuti. Fate attenzione a dove mettete i piedi!

so anche l'Assessorato all'Ambiente ed all'Ecologia a migliorare il servizio, perché riteniamo che dalle Istituzioni debba partire il buon esempio.

Riteniamo infatti che un "Centro Raccolta Rifiuti" che preveda per lo meno, dei cartelli informativi, accanto ai vari container, possa aumentare la "cultura" della raccolta differenziata nel nostro Paese e far accrescere in tutta la cittadinanza la percezione che i rifiuti sono ancora una risorsa preziosa!

GIAMPAOLO MAZZUCHELLI
Capogruppo Insieme con Cislago



ORARI DI APERTURA: 8.30-12.30 / 15.30-19.30

Sabato: 8.30-13.00 / 15.00-19.30

Chiuso il lunedì pomeriggio

Via S. Caterina, 62/65 - CISLAGO (Va)

Tel. 02.96381636 - fax 02.96400249

www.dimeglio.it



LEGA NORD ANCORA GRAZIE Cislaàg

Mai come questa volta a nome del mio Movimento debbo ringraziare tutti i cittadini cislagesi che, votandoci, ci hanno consentito di diventare il primo partito a Cislago, con il 31,11% delle preferenze. Infatti, a dispetto dei tanti soloni che affermano che il voto alla LEGA NORD sia solo un voto di protesta, noi riteniamo che i cittadini abbiano votato così numerosi il nostro Movimento avendo riconosciuto l'ottimo lavoro svolto dai nostri rappresentanti, sia a livello Nazionale che Locale. Questo ci sprona ulteriormente a proseguire il lavoro che da anni stiamo facendo, sostenendo tutte quelle istanze e tutti quei progetti che da anni i cislagesi chiedono. È infatti nostra intenzione proporre un gruppo di persone valide, concrete e con tanta voglia di lavorare alle prossime elezioni Amministrative del 2011.

Vogliamo inoltre segnalare che i due Consiglieri Regionali recentemente eletti per rappresentare la LEGA NORD per la provincia di Varese, ovvero il saronnese Giangiacomo Longoni e la bustocca Luciana Ruffinelli (quest'ultima riconfermata nel ruolo), conoscono molto bene il nostro territorio e sicuramente saranno attenti alle problematiche del nostro paese.

Nell'ottica di continuare a dare spazio e voce ai cislagesi vi poniamo alcune domande su Piazza Trieste e Viale IV Novembre.

Il nostro scopo è quello di rendervi partecipi delle decisioni che potrebbero coinvolgere il paese... tutti voi!

Questo perché siamo consapevoli che per fare qualcosa che si possa sentire Nostro sia giusto ascoltare le idee e le aspettative dei Nostri compaesani.

Con l'auspicio che voi diventiate dei protagonisti e non degli spettatori di ciò che accade in Cislago, da cittadini attivi piuttosto che passivi, vi invitiamo a riflettere e dare delle risposte ai seguenti quesiti.

1) Piazza Trieste: cosa pensate che bisognerebbe farne?

- ☐ Nulla, perché va bene così com'è.
☐ Sistemarla completamente visto che è davvero brutta.
☐ Migliorarla sistemando ad esempio la fontana non più funzionante.
☐ Altro (specificare)

2) Che fare del Viale IV Novembre?

- ☐ Nulla, perché va bene così com'è.
☐ Sistemarlo completamente modificando la sistemazione dei parcheggi e la viabilità.
☐ Migliorarlo parzialmente togliendo le attuali aiuole e completare la pavimentazione in porfido.
☐ Migliorarlo parzialmente sostituendo l'attuale vegetazione con altre essenze più robuste.
☐ Altro (specificare)

Nome..... Cognome.....

Residente a Cislago in Via

Firma.....

Da inviare o consegnare alla Segreteria del Comune di Cislago

GIANLUIGI CARTABIA

CAPOGRUPPO CONSILIARE LEGA NORD PER L'INDIPENDENZA DELLA PADANIA

Al de d'inchoeu

Viagià - Parlà - Capi - Senti - Rigurdàss
par ul Dumaan

Al de d'inchoeu la gèen a le cambiaa
le 'n pù diuèrtza da tantu tèmpu fa,
'tzu nò se di, sa le 'n dul bèen o 'n dul maa
cèrtu però ca la ma fa pensà.

Ma uégn in mèen quandu seui pisciniin
cinquant'ann fa al coldu d'una stala
cu la bambàna cùntaa soeu dal Turiin,
uideeui no 'l mumèen par ascultàla.

Tùta la curti la sa truàua inseema
la siira, ul di 'llaù e anca la fèsta,
dul laurà nìsùun gaueeva tema
adès ghe poeu 'n quai vùun che lisci 'l rèsta..

Fioeu e Tusàn andaaun a l'Uratòri
e i Maseer a cà cu la ramàza,
invèci i oman a cùntass soeu di stori
in Pistuleera cu in maan na meza taza.

Al de d'inchoeu i persònn stan poeu a cà
ed in cunviinti che par uès pùsee cuntèen
an da 'ndà 'n giir e sùgùtà viaggià
par capi mèi malé qual'oltra gèen.

Fortzi le giùstu, fortzi gan rasuun luur
che al de d'inchoeu in giir bisogna 'n dà,
me su cunviintu ca pèrdum i saaur
dul noster paees a fùria da viaggià.

Al de d'inchoeu la gèen la parla nò
la sculta sèntza uide la teleuisiun,
sa 'nbesùisan e poeu pèrdan ul cò
cumprees ul tzentimèen e la rasuun.

Ma l'eua bèl uide la radio a sceena,
ul Pà e la Mama cu i brass dasuura i piatt,
seeum nùun a parlà e dopu tûci inseema
piangeum e rideum cumè i matt.

Al tèmpu 'ndrè la gèen la sa parlàua
dèntar la curti, peràndu 'l frumantuun
la bambàna du l'urtzu sa racùntàua
sèntza scultà par nièen qual scatuun.

Al de d'inchoeu sa fa tanta fadiiga
a capi i rasuun di oltar, capi i parché,
ghe poeu nìsùun cal voeur métaa in riga
cumè feeuan i uigi i tèmpi 'ndrè.

A uèdi che la gèen le bona poeu
da pensà cul tzentimèen al so uisiin,
a me ma paar che tûci al de d'inchoeu
oeuran staa ritiraa 'n dul tzo cantuniin.

Me su gnù grandu in curti, da pisciniin
quel ca ghem adès ga l'em mai staa,
ma sal mancàua ul tzaa l'eua 'l visin
ca ta la daua parché 'l gheua pensaa.

"Uè chi toeu 'l làci" diseewa la Maria
e la Ma 'Ngelina: "Mo gù chi nò i danee".
"Fa nièen, dighi al Culiin sal pudaria
putàmi ul frumantuun soeu sul tzuree".

Na oeulta l'eua insci parché sentiuan
quel che al de d'inchoeu te sènti nò;
ul dueer da la Famiglia e in poeu riùsiuan
scultà i nos vigi che al de d'inchoeu fan nò.

Al de d'inchoeu bisogna rigurdàss
ul tèmpu pasaa parché le na leziun,
saué senti e anca saué parlàss
oeur di tigné a mèen la Tradiziun.

Cun questa su gnù soeu, cul tzo rispèt
e credi che al de d'inchoeu 'l tzia 'n gran macèl,
par ul bèen dul noster dumaan cal tzia 'n pù nèt,
pènsi al tèmpu pasaa, l'eua 'nsci bèl.

SINDACO RAGAZZI

Sono Misha Tarakanov, il sindaco del c.c.r. Sono stato eletto dai ragazzi delle 4^e per rappresentare la scuola di Cislago. L'attività del c.c.r. è ispirata da Virginia Rimoldi. Sabato io e gli assessori andremo ad Arsago Seprio dove si svolgerà la 1^a riunione di "Sindaci&Sindaci". Le mie proposte per la scuola sono: giornalino scolastico, concorso di talenti, fare una cartoleria, serata di ballo e giorno di cucina.

UNA SCUOLA APERTA SUL MONDO

Sabato 5 giugno la nostra scuola sarà in festa e per la prima volta questo momento verrà vissuto insieme da tutti i bambini e i ragazzi dell'Istituto Comprensivo.

In quest'anno dedicato all'Educazione alla Cittadinanza, in una società sempre più multietnica, desideriamo che la nostra scuola sia sempre più vicina ai bisogni e agli interessi dei ragazzi in uno spirito di accoglienza, uguaglianza e amicizia tra culture diverse.

Pertanto invitiamo tutti i genitori a condividere con noi questo momento di festa; sarebbe bello che quel giorno il nostro istituto possa davvero diventare il "Centro del Mondo", senza più diversità, in un clima di partecipazione e ascolto nella convinzione che tutti siano uguali con gli stessi diritti e doveri.

VIRGINIA RIMOLDI

RACCORDO SCUOLA INFANZIA

Anche quest'anno, grazie al lavoro previsto dal progetto di raccordo tra la scuola primaria e la scuola dell'infanzia, si sta attuando con successo l'accoglienza dei futuri alunni di prima. I bambini hanno in un primo momento visitato la scuola primaria, poi sono stati invitati nuovamente per svolgere un'attività didattica con la collaborazione degli alunni e delle insegnanti delle classi quinte.

Questi momenti, concordati tra i docenti dei due ordini di scuola, permettono di preparare in maniera giocosa e coinvolgente il passaggio da una scuola all'altra.

Il progetto si concluderà con i colloqui con le insegnanti della scuola dell'infanzia e con un incontro con i genitori dei futuri alunni di prima nel quale verranno date informazioni utili per un buon inizio dell'anno scolastico.

Il progetto di raccordo, che da anni opera nella nostra scuola, è sempre più valido grazie alla collaborazione tra i docenti delle due scuole.

INSEGNANTE A. DE CARLI
Referente

ESAMI DI RIPARAZIONE (RISPARMIO ENERGETICO)

Le classi 2^a B e 4^a D / E hanno partecipato al progetto proposto dall'Amministrazione comunale; è stato un percorso proficuo che ha portato gli alunni, sotto la conduzione dei due esperti Raffaella e Marco e del contributo delle insegnanti, alla presa di coscienza dell'importanza del risparmio energetico per proteggere il nostro "mondo malato".

CLASSI QUINTE

CRESCERE

Ormai i cinque anni, che di sicuro resteranno per sempre nel nostro cuore e nella nostra mente, sono terminati.

La scuola elementare è stata per noi il luogo dove siamo maturati: nel corso di questi anni sono sbocciate le nuove amicizie, abbiamo affrontato nuove avventure e nuove scoperte...

Abbiamo imparato il vero senso dell'amicizia, del divertimento e del dovere.

Abbiamo scoperto che se tutte le cose vengono fatte con impegno e serietà, ci vengono molto bene.

Abbiamo capito che l'unione fa la forza, e noi siamo sempre stati uniti, abbiamo sempre affrontato tutto insieme, adesso però tutto questo cambierà non saremo più la 5^a A, ci avventureremo in un viaggio con nuovi amici, nuove "prof" e una nuova scuola.

Quindi noi della 5^a diciamo un enorme **GRAZIE** alle nostre maestre che ci hanno fatto crescere in questi cinque anni.

5^a A

LETTERA DI FINE ANNO

In questi 5 anni di scuola primaria abbiamo vissuto delle esperienze indimenticabili! Abbiamo imparato a leggere, a scrivere e a far di conto. Abbiamo fatto nuove amicizie, alcune davvero speciali.

I maestri Antonio, Sonia, Tina, Monica, Mariella e Stefania ci hanno preso per mano e ci hanno aiutato a crescere. Noi alunni abbiamo imparato che per stare con gli altri bisogna rispettarli.

Ogni anno una nuova avventura, ogni anno una nuova scoperta.

I nostri compagni sono stati dei veri amici, perché ci hanno accompagnato e sopportato in questo lungo cammino. Sappiamo che pur dividendoci staremo sempre insieme.

Purtroppo noi ragazzi di 5^a elementare dobbiamo abbandonare questa scuola ma non la dimenticheremo mai. Tutte queste emozioni le custodiamo per sempre nel nostro cuore.

Grazie a tutti voi!! Insomma la scuola è una vita da VIVERE!

5^a B "4 EVER"

Dimenticavamo: volevamo ringraziare tutti i maestri.

Grazie maestra Tina per averci portato fino in 5^a e aiutato a imparare l'inglese.

Grazie maestra Sonia per averci insegnato l'aritmetica.

Grazie maestra Monica per averci insegnato il vero significato della religione.

Grazie maestra Stefania per averci insegnato la storia, la geografia e la scienza.

Grazie maestra Mariella per averci istruiti in italiano.

Ed infine un "GRAZIE MILLE" al NOSTRO MAESTRO ANTONIO.

GLI ALUNNI DI 5^a C

In questi 5 anni trascorsi abbiamo vissuto molte esperienze tra cui l'arrivo di alcuni compagni.

Insieme alle nostre maestre abbiamo passato momenti belli, brutti, gioie e dolori.

Le nostre insegnanti ci hanno aiutato ad affrontare i nostri dilemmi.

Questi momenti passati li terremo sempre nel cuore e ci accompagneranno per tutta la vita.

Adesso cominciamo a pensare ai prossimi tre anni di scuola media sperando di ritrovare l'affetto dimostrato dalle nostre insegnanti e di saper creare nuove e sincere amicizie.

5^a C

GLI ALUNNI DI 5^a D

I nostri cinque anni di scuola sono stati una grande avventura!

Il nostro "viaggio" alle elementari è stato un percorso; da una classe di timidi ed inesperti bambini, siamo diventati una classe inseparabile. Noi pensavamo, gli anni precedenti, di quanto saremmo stati felici in quinta, invece, adesso, rimpiangiamo gli anni passati...

perché di questo viaggio insieme ci mancheranno le maestre, i compagni, i giochi, gli intervalli, le risate...

Le nostre insegnanti ci hanno accompagnato in questo viaggio, erano presenti nei momenti difficili e tutti noi sappiamo che siamo stati fortunati, e ora siamo pronti per una nuova "avventura".

5^a D

GEMELLAGGIO 2010

Sotto un plumbeo cielo e dopo una lunga e trepidante attesa, finalmente un boato di felicità ha salutato l'arrivo dei ragazzi di Capaccio Paestum.

Noi genitori eravamo ansiosi di conoscere e ospitare i "gemellati" che l'anno scorso avevano accolto i nostri figli.

Siamo rimasti colpiti nel vedere con quanta facilità hanno legato tra loro, quasi fossero vecchi amici.

Anche noi abbiamo subito familiarizzato e così sono entrati a far parte della nostra routine quotidiana, portando quella carica di simpatia tipica della loro terra.

Il tempo purtroppo è trascorso troppo velocemente, ma siamo sicuri sia bastato a creare i presupposti per una salda amicizia, grazie anche all'aiuto delle nuove tecnologie di comunicazione.

Un pensiero va dedicato anche ai genitori dei ragazzi ospitati, con i quali abbiamo condiviso un poco di apprensione all'inizio di questa esperienza, ringraziandoli per averci dato fiducia.

Consideriamo questa opportunità che la scuola ha proposto un'occasione di crescita e un particolare momento di apprendimento sotto forma di scambio culturale.

Ci auguriamo che altri ragazzi abbiano la possibilità di ripetere questa esperienza, da noi ritenuta molto positiva e incoraggiamo i loro genitori ad appoggiarli perché questo avvenga.

LE FAMIGLIE OSPITANTI

GEMELLAGGIO

IL GEMELLAGGIO

Martedì 4 maggio, dopo un lungo e faticoso viaggio, sono arrivati a Cislago 13 studenti delle classi terze della Scuola Secondaria di I grado "Zanotti Bianco" di Capaccio Paestum (SA), per ricambiare il gemellaggio con i coetanei dell'Istituto Comprensivo "Aldo Moro", già loro ospiti lo scorso anno.

L'accoglienza si è svolta presso l'auditorium della scuola, dove i ragazzi cislagesi hanno atteso con ansia ed emozione l'arrivo degli amici del salernitano, insieme alle famiglie che si sono rese disponibili per ospitarli.

Il soggiorno a Cislago di questi 13 ragazzi ha permesso di consolidare il valore dell'amicizia, mantenuto vivo durante l'anno attraverso scambi e contatti online.

Mercoledì mattina li attendeva un appuntamento istituzionale, sono stati infatti ricevuti nella sala consiliare dal sindaco Luciano Biscella e da alcuni assessori. In seguito, durante la mattinata, gli studenti di Capaccio hanno potuto apprezzare le bellezze artistiche di Cislago, grazie alla preziosa ed efficiente collaborazione con la Pro Loco, che si è resa disponibile per accompagnarli anche a Castiglione Olona e a Milano. Qui hanno visitato il Duomo, la Scala, le basiliche e hanno potuto ammirare il Cenacolo di Leonardo. L'ultimo giorno è stato trascorso a Como, per poi concludere la serata tutti insieme allegramente con la festa organizzata dagli studenti cislagesi e dai loro insegnanti di musica,

tra canti, scambi di doni e foto ricordo. Numerosi gli ospiti presenti: l'insegnante Ines Lodato, promotrice del progetto di scambio, le autorità comunali, il Dirigente Scolastico, i membri del Consiglio d'Istituto, la segretaria, alcuni docenti e soprattutto i ragazzi della scuola media coinvolti nel gemellaggio e i loro genitori.

Sabato mattina una debole pioggia ha reso ancora più triste e malinconica la partenza per fare ritorno a Capaccio: commossi ed emozionati i giovani campani hanno salutato gli amici di Cislago in particolare le famiglie che con tanto affetto li hanno accolti.

MATILDE PALAZZO

GEMELLAGGIO (04/05/10 - 08/05/10)

Io sono una ragazza comune che ha avuto la possibilità di partecipare l'anno scorso al gemellaggio organizzato dalla mia scuola, l'"Aldo Moro" e quella di Capaccio-Paestum, "Bianco Zanotti". Abbiamo avuto la fantastica opportunità di conoscere dei ragazzi meravigliosi che quest'anno fortunatamente, grazie all'aiuto della professoressa Palazzo Matilde, siamo riusciti a incontrare di nuovo, questa volta a Cislago, per mostrare i luoghi dove noi ci divertiamo nei pomeriggi liberi dai compiti ospitandoli nelle nostre case durante la loro permanenza. È stata un'esperienza indescrivibile, soprattutto perché è nata un'amicizia molto profonda, anche se a distanza, e sono certa che sentiremo tutti la loro mancanza!

**JENNIFER COSTA III D
Aldo Moro Cislago**

LA FINE DELLA SCUOLA MEDIA

Alla fine di questi tre anni di scuola pensiamo alle difficoltà, all'impegno che ci abbiamo messo per studiare e anche ai momenti fantastici passati insieme.

In un certo senso siamo tutti contenti che finisca la scuola... ma nello stesso tempo ci dispiace perché dobbiamo separarci dai nostri compagni che ci hanno aiutato nel momento del bisogno e ci hanno dato la forza di andare avanti.

Anche i professori ci mancheranno, dopotutto sono stati con noi tre anni.

Ci hanno insegnato molte cose non solo sul campo scolastico, ci hanno anche preparato alla vita che dovremo affrontare.

Come tutti siamo un po' spaventati per gli esami ormai vicini, ma sappiamo che se ci impegneremo riusciremo a superarli con successo.

Credo che nessuno dimenticherà mai l'ultima gita che abbiamo fatto tutti insieme in Slovenia, è stato fantastico stare tre giorni con i nostri compagni di classe, condividere fantastici momenti e visitare bellissime località come Trieste o le grotte della Postumia.

Concludiamo ringraziando tutti quelli che ci hanno accompagnato in questo meraviglioso cammino, perciò grazie mille a tutti.

Non vi dimenticheremo mai!

MIRIANA RAIMONDI - ROVENA KUSI (III C)

LA FINE DELLA SCUOLA

Si sta concludendo il nostro percorso alla scuola media. Tre anni meravigliosi in cui abbiamo imparato tantissimo e abbiamo avvertito la presenza di compagni e professori, tutti molto coinvolti nella nostra vita. È vero che ci lamentiamo troppo della scuola, però in fondo, grazie ad essa, abbiamo conosciuto persone stupende e

imparato moltissime cose, sicuramente importanti per il nostro futuro.

Questi tre anni saranno indimenticabili e ci resteranno per sempre nel cuore!

NAOMI GACHE - NOEMI MONACHINO (III C)



PETRIZZO FRANCESCA "MEMORIE DI UNA CAGNA" - FRASSINELLI, 2010

Elena di Troia, ricondotta in patria dal marito Menelao dopo la distruzione dell'orgogliosa città, racconta una verità diversa da quella che tutti conoscono: malinconica e vibrante, parla di una creatura assetata d'amore, piena di passione e sensualità, ma costretta a obbedire alla legge del padre-re e a sposare un uomo che non aveva scelto, né desiderava. Una decisione fatale, da cui nasceranno lutti e tragedie, perché Elena cercherà tra le braccia di altri quel che le è stato negato. Perdendo tutto, e finendo marchiata come "cagna", sciagurata e traditrice. Sullo sfondo del mito e dei poemi omerici, Francesca Petrizzo spoglia la sua protagonista dell'alone leggendario, le dà carne e anima, creando una figura femminile che irrompe sulla pagina con la forza, la

"Consigli di lettura" le novità sugli scaffali

rabia e la dolcezza di un personaggio autentico, archetipo di tutte le donne che nel tempo hanno opposto le ragioni del cuore a quelle del potere.



FRANCESCO D'ADAMO "RADIO NIENTE" - DE AGOSTINI, 2010

Una radio ribelle e clandestina, l'unica al mondo senza neanche un ascoltatore, che trasmette solo di notte e solo musica da vinile. Niente computer, niente schifezze tecnologiche, un telefono che non suona mai, un microfono, una caffettiera. Un'unica conduttrice, Stella del Mattino, che parla da sola nella notte e ogni notte racconta le storie che

raccoglie di giorno in giro per la città, in quei quartieri lontani dove gli altri non vanno. Come la storia di Lupo Omega: una scuolaccia di periferia, una banda di bulli, l'amore impossibile di Omega, l'Ultimo, per Manila la bella; botte, fughe, inseguimenti e un duello finale nel cimitero di automobili. O la storia dell'Astronave e Willy Coyote, della più scalcinata squadra di basket che si sia mai vista e di un torneo che si trasforma in qualcos'altro. Età di lettura: da 12 anni.

JORDAN TONI "LA DONNA CHE AMAVA I NUMERI" - RIZZOLI, 2010

Contare è il suo segreto. E la sua ossessione. Grace Lisa Vandenburg, 35 anni, di mestiere insegnante, non può fare a meno di calcolare ogni cosa. Perché in un mondo dove tutto, o quasi tutto, è divisibile per dieci, forse fanno un po' meno pau-

ra anche il caos e i fantasmi che si agitano dentro di lei. Almeno fino a quando una variabile impazzita non fa deragliare la sua vita: è l'incontro con Seamus Joseph O'Reilly, 19 lettere nel nome, 26 fasciose rughe d'espressione attorno agli occhi, a spazzare via in un solo, spaventoso istante, anni di meticolosa routine...

L'esordio della scrittrice australiana Toni Jordan, è un inno alla gioia dell'essere noi stesse, una storia in cui tutto conta, ma soprattutto l'amore.



A CURA DELLA BIBLIOTECA COMUNALE

Sul sito: www.comunedicislago.it/biblioteca è possibile trovare tutte le informazioni riguardanti servizi ed eventi della Biblioteca comunale. Dal sito è anche possibile accedere all'OPAC (banca dati della Rete Bibliotecaria della Provincia di Varese), con cui è possibile verificare la disponibilità di libri e audiovisivi (videocassette e DVD) in tutte le Biblioteche della nostra provincia.



Viale IV Novembre, 169
21040 CISLAGO
Tel. 02.96381690

TÈ, TISANE & FITOTERAPIA - COSMESI & TINTE CAPELLI - MAKE UP - PROFUMI & EAU TOILETTE

ARRICCHITO E RINNOVATO il REPARTO ALIMENTI NATURALI-BIO-VEGAN! con tante golose novità...

Consulti personalizzati - VEGA TEST Intolleranze Alimentari
Preparazione Fiori di Bach - Sedute Counselling Relazionale



“Sempre, Generosamente, Subito”

Fin dalla origini, questo è lo spirito che ha guidato Avis nel promuovere la donazione del Sangue. Le persone che necessitano di trasfusione non possono attendere, per tale motivo il sangue deve essere già a disposizione, nel tragico momento del bisogno.



L'attività dell'AVIS continua anche in estate, in questo periodo purtroppo, la necessità di sangue aumenta negli Ospedali.

Il nostro appello è quindi rivolto a tutte le persone in buona salute che vogliono sostenere, con la propria generosità, questo patrimonio collettivo di solidarietà. Grazie alla tua bontà ed al tuo altruismo, puoi veramente contribuire alla sopravvivenza di persone che potrebbero avere bisogno del tuo sangue.

Se stai pensando di dare il tuo prezioso contributo, vieni a trovarci. La nostra Sezione, in via Cesare Battisti 825, è aperta tutti i giovedì dalle ore 21.00 alle ore 22.00 e la domenica mattina dalle ore 11.00 alle ore 12.00.

Ti aspettiamo, “non lasciarci a secco!!”.

Una bella estate, può già iniziare prima di partire per le vacanze, con un tuo semplice gesto.

AVIS CISLAGO

La PROTEZIONE CIVILE di Cislago in udienza pontificia speciale dal Santo Padre



Il 6 marzo sarà da me ricordato come un giorno speciale.

Essere scelto come delegato dal proprio gruppo di Protezione Civile per partecipare ad una Udienza Pontificia Speciale è stato bello ed emozionante, un'esperienza più unica che rara.

Mi sono sentito fiero di essere un Volontario di questa meravigliosa Protezione Civile e posso testimoniare l'affetto, la stima e la solidarietà dei 7.000 presenti al Santo Padre ed al dottor Bertolaso.

Il Santo Padre ha avuto per noi parole toccanti che ci hanno gratificato e stimolato per il futuro.

Abbiamo rivissuto assieme alcuni momenti del recente passato e dirò che, rivedendo quanto ha fatto la Protezione Civile per aiutare, alleviare e risolvere nelle varie situazioni più o meno gravi moltissime persone, mi ha dato un ulteriore stimolo per continuare.

Ho avuto l'onore di consegnare personalmente al dottor Bertolaso un omaggio da parte del gruppo volontari di Protezione Civile di Cislago, un libro sulla storia del nostro paese, a quanto pare graditissimo.

DOMENICO GIUDICI



COME ENTRARE IN PROTEZIONE CIVILE

Per entrare in Protezione Civile basta chiamare al numero di telefono 335-1684038 oppure scrivere una e-mail all'indirizzo protezzcivile.cislago@libero.it lasciando un vostro recapito telefonico.

Ci trovate inoltre nella nostra sede presso il Comune ogni 1° martedì del mese dalle ore 21.00 fino alle ore 23.00.

A seguito della vostra iscrizione al gruppo dovrete partecipare ad un corso serale della durata di circa 10 lezioni.

Vi attendiamo numerosi e ben determinati.



**Odontoiatria • Omeopatia
Osteopatia • Agopuntura
Medicina estetica**

**Via Strambio, 13 - CISLAGO (VA)
Tel. 02.96409132**

**Si riceve su appuntamento
E-mail: eliseo.2000@libero.it**

Direzione Sanitaria - Dottoressa ROSANGELA COSTA

SERRAMENTISTA

Begelle Attilio

FORNITURA - POSA - ASSISTENZA

*Serramenti in alluminio - Porte blindate - Serrature standard, di sicurezza, antipanico - Pellicole a controllo solare e di sicurezza
TAPPARELLE - VENEZIANE - OSCURANTI - PRODOTTI GRIESSER*

**Via Umberto I, 86/94 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. 02.96408319 - Fax 02.96408307 - www.begelle.it**

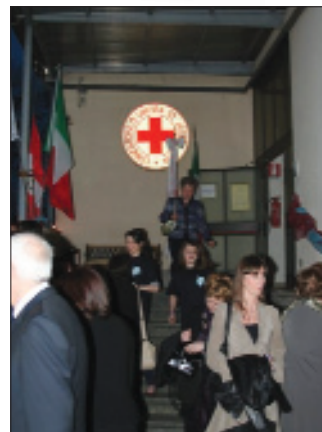
CROCE ROSSA ITALIANA / Successo per la prima cena di solidarietà



Cislago- È stata un successo la prima cena di solidarietà organizzata dai volontari della Croce Rossa di Cislago e dalla ONLUS Amici del Perù-Edoardo Bertani tenutasi Sabato 10 aprile presso il salone principale della Croce Rossa di Cislago, adornato con eleganza per l'occasione dai soccorritori con l'aiuto di due consu-

lenti esperte dell'agenzia di organizzazione eventi Papillon Wedding Planner, Maddalena e Francesca. I 100 invitati che hanno preso parte all'evento hanno contribuito attivamente alla raccolta dei fondi da destinare in parte all'acquisto di un elettrocardiografo di cui sarà dotata l'ambulanza della Croce Rossa di Cislago -

Questo ci permetterà di aderire al Progetto PROMETEO (PROgetto Milano Ecg Teletrasmissi ExtraOspedaliero) proposto dall'AREU (Azienda Regionale Emergenza Urgenza) - spiega un volontario e continua - Questa apparecchiatura applicata alla persona soccorsa registrerà l'attività elettrica del cuore in maniera più pratica e veloce. I dati della registrazione saranno trasmessi ai medici della centrale operativa che, così, in breve tempo avranno a disposizione l'ECG (elettrocardiogramma) del soccorso e potranno tempestivamente predisporre i passaggi terapeutici successivi fino all'arrivo in ospedale. Grazie all'elettrocardiografo, quindi, non solo gli operatori sanitari potranno stabilire in tempi brevi se nei soggetti soccorsi sono presenti malfunzionamenti dell'attività cardiaca, ma potranno anche dare indicazioni più mirate ai soccorritori per anticipare gravi evoluzioni di alcuni sintomi come per esempio l'infarto. Una parte del ricavato invece sarà ancora una volta destinato agli aiuti umanitari che si stanno muovendo per sostenere la popolazione haitiana. I soccorritori e la ONLUS Amici del Perù-Edoardo Bertani ringraziano vivamente il Console del Perù Ana Maria Alvarado, il Sindaco Ingegnere Luciano Biscella e il Commissario Provinciale CRI di Varese Mario Grassi per essere intervenuti nella serata e con la loro presenza di aver contribuito alla buona riuscita dell'evento e al raggiungimento degli obiettivi pre-



fissi. Si ringraziano, inoltre, i cuochi dell'istituto IAL CISL Lombardia di Saronno, Andrea, Ouaffa, Simone, Fabio, Francesco, Pasquale, Luana, Francesca, Dafne, Elio, Simone, Giovanni, Debora, Tomas e Stefano che insieme al loro professore Samuele Calzari (neovolontario della Croce Rossa Cislago) e alla tutor Damiana Di Dio si sono occupati della preparazione del Menù e hanno saputo deliziare i palati degli ospiti con piatti raffinati e sontuosi in armonia con l'atmosfera di festa e allegria tutta in stile peruviano creatasi grazie anche alle danze tradizionali andine del corpo di ballo "Ritmo y color del Perù" che ha animato la serata con musiche etniche dai ritmi energici e dinamici, e colorato il clima del salone sfoggiando tra i tavoli degli invitati abiti tipici dalle tonalità sgargianti. Si ringraziano inoltre tutti coloro che hanno preso parte con entusiasmo e generosità all'asta di beneficenza che ha concluso l'evento.

LUCIA MODESTO



dal 1984

M.R. Idee Preziose
di SAIBENE & BONFANTI
via CAVOUR 45 CISLAGO

Gioielleria Orologeria

- Salone Argenti
- Riparazioni accurate di Orologeria ed Oreficeria
- Infilatura Collane

M.R. Trend
di BONFANTI ALICE
via ROMA 36 CISLAGO

- Gioielli in argento e acciaio
- Orologi moda
- Bomboniere in argento con confezioni personalizzate

TISSOT
... e molte altre ancora.

HAMILTON

Logos of various sponsors: Salvini, Alfieri, Marcello Giorgio, Fani, Maria Cristina Sterling, Ottaviani, Osa, pierre cardin, buratti, bliss, COMETE, Hello Kitty, IMORELLATO, NOVATION, TOO LATE, GUESS, VAGARY, D&G TIME.



PRO LOCO In ricordo di Don Battista

Tempo fa la presidente della Pro Loco, Giuseppina Zardoni, mi mostrò una scatola piena di fotografie.

“Ecco sono tutte quelle che ho raccolto da diverse persone sulla vita di Don Battista. Occorre che qualcuno si occupi di riordinare il materiale e classificarlo per renderlo fruibile”. Pensai subito che fosse una buona idea e che valesse la pena di compiere ogni sforzo soprattutto perché la memoria di Don G.B. è ancora così viva in tutti quelli che l'hanno conosciuto e la cosa sarebbe stata, quindi, gradita da chiunque.

Un po' preoccupato per il tempo occorrente e la pazienza richiesta e approfittando del periodo invernale, decisi di buttarmi a capofitto. Cercai subito di capire di quale e quanto materiale si trattasse, di quale impostazione dare alla raccolta e con quale criterio raggiungere lo scopo di una rappresentazione il più possibile cronologica degli eventi ben sapendo che, nonostante la quantità di fotografie, non si potesse che dare un'idea del vissuto di Don G.B. sulla base del “solo” materiale disponibile.

Ho vissuto un periodo significativo della mia vita giovanile a fianco di Don Battista (ha anche celebrato il mio matrimonio!) per cui rivedendo tanti momenti vissuti e non, mi convinsi che il lavoro potesse anche offrire uno spaccato della vita di Cislago rendendolo così fruibile nell'ambito degli scopi propri della Pro Loco.

A lavoro terminato credo che la “narrazione” raggiunga l'obiettivo intravisto certo che potrà suscitare l'interesse di chi la vorrà sfogliare. La Pro Loco infatti ne proporrà la visione nel corso delle consuete ricorrenze, feste varie, mostre, etc. Concederà poi ad eventuali gruppi richiedenti un'appropriata visione.

Non voglio anticipare i contenuti della raccolta lasciando agli interessati il piacere di scoprirli

di persona. Però per dare solo un'idea del contenuto dei volumi che la compongono e degli eventi rappresentati dirò per sommi capi che la raccolta è costituita da due volumi di fotografie e da un'appendice di contenuto prevalentemente epistolare.

Le foto esposte sono circa mille raccolte in più di centoventi buste trasparenti mobili.

I periodi riguardano, nell'ordine: La Famiglia di Don G.B. ed il Seminario fino all'ordinazione (1954), il periodo di Cislago che va dal 1954 al 1971, quello di Olginasio/Bregano dal 1971 al 1981 e quello di Locate Varesino dal 1981 al 2008, anno della Sua morte (il 3 novembre).

A titolo di esempio e solo per dare un'idea degli eventi rappresentati, ne riporto alcuni:

- i funerali della superiora Rev. Suor Vivina Corderò maestra di molti nostri genitori all'asilo e alle scuole elementari (40 anni);
 - parroco Don Luigi Vismara che Don G.B. chiamava il Patriarca;
 - pellegrinaggi parrocchiali (Lourdes nel 1960 ed altri);
 - ben quattro Carnevali (1955, 1958, 1962, 1970);
 - le squadre di calcio oratoriane;
 - le feste dell'Oratorio;
 - le scampagnate estive;
 - le numerose gite;
 - l'inaugurazione del nuovo Asilo;
 - il Convegno Giovanile (viale IV Novembre);
 - gli amici Preti e Religiosi e tante altre istantanee di persone a Lui vicine e conosciute;
 - i ricordi “africani” delle Sue incursioni in terra di missione.
- infine il settantesimo compleanno e, soprattutto il cinquantesimo di sacerdozio.

Se sono riuscito a destare la vostra curiosità ritengo di aver raggiunto lo scopo di questo invito.

Alla prima occasione utile approfittatene! Una sbirciatina che non vi deluderà!

Da parte di uno dei tantissimi amici di Don G.B.

PIER GIORGIO FRANCHI



1955 - Carnevale



1957 - in oratorio



1960 - pellegrinaggio a Lourdes



anni '60 - al giro d'Italia



1962 - sacerdoti cislaghesei



inaugurazione Convegno Giovanile



1972 - in Africa

BANDA / Il bel canto in piazza



Abbiamo già scritto della vocazione della Banda di portare tra la gente comune, anche quegli spettacoli solitamente riservati ad una categoria ristretta di persone, abituata a frequentare i teatri e le sale concerto.

Le Bande devono la loro origine ai primi eserciti che marciavano al seguito di una formazione musicale avente la funzione di creare eccitazione ed esaltazione tra le truppe. Servio Tullio (6° re di Roma) creò due centurie di musicanti, in prevalenza "ottoni", integrate alla sua armata. In epoche successive questi suonatori iniziarono a frequentare le corti, con giullari e giocolieri, da soli o in formazioni spontanee, intrattenendo i nobili o raccontando alla plebe, radunata nelle piazze, quelle storie che essi stessi avevano appreso e romanizzato, trasformandole in canzoni popolari.

Si spiega così il forte legame con le tradizioni ed i costumi popolari che caratterizza l'azione di ogni complesso bandistico nel suo "Apostolato Culturale".

La nostra Banda non sfugge a questa missione e quest'anno ha portato

in piazza quel bel canto che solitamente viene riservato ad ambiti più solenni. Per fare ciò ha coinvolto la soprano **ANGELA MARIA LISCIANDRA**, insegnante di musica a Cislago, in una esibizione che l'ha vista protagonista della serata che il Corpo Musicale ha organizzato e svolto il 2 giugno scorso nel cortile d'onore del castello di Cislago che, ancora una volta, la famiglia Castelbarco ha gentilmente concesso.

Al concerto ha aderito anche il Corpo Musicale S. Cecilia di Saronno diretto dal M° Giuseppe Cartanese.

La professoressa Lisciandra, è un'artista che ha già collaborato in diverse produzioni e seguito innumerevoli seminari di studi internazionali che l'hanno portata a primeggiare nei concorsi canori cui ha partecipato, oltreché ad intervenire in numerose produzioni teatrali italiane ed internazionali.

La Banda l'ha accompagnata nel suo saluto ai caduti di Nassiriya, interpretando con lei l'aria **"Eravamo in 19"**, composta proprio all'indomani di quella immane tragedia che ha privato altrettante famiglie di quel numero

di vite umane.

La canzone recita così: *"Io avevo cieli azzurri/ nello sguardo e dentro al cuore ... quel giorno son partito ... ma non sono più tornato ... Nella sabbia sotto il sole/ un bel fiore nascerà/ con il sangue e col dolore/ per un nome: libertà"*...

Tutti i presenti erano visibilmente emozionati e commossi: la Banda, con la sua musica, ha saputo cementare anche in quella occasione, attorno all'ideale di Patria, persino i più scettici ed insensibili a queste tematiche.

"Norma" è un'opera composta da Vincenzo Bellini nel 1831; debuttò alla Scala con il soprano Giuditta Pasta di Saronno, alla quale la sua città natale ha dedicato una piazza, un monumento ed il teatro.

Il soggetto, è ambientato nelle Gallie, al tempo dell'antica Roma e l'opera, che è incentrata sulla protagonista femminile, divenne il cavallo di battaglia di alcuni grandi soprani del passato (ricordiamo Maria Callas) per la poliedricità del personaggio e la sua vocalità. A causa di queste caratteristiche è uno dei ruoli più impervi per la voce di soprano, tanto che l'opera è oggi più famosa che rappresentata. Nella **"Forza del destino"** di G. Verdi, Donna Leonora (soprano) e don Alvaro, per evitare l'opposizione al loro matrimonio da parte del padre di lei, fuggono da Siviglia. Dopo sofferte vicende, pensando di aver perduto l'amato, essa si dirige verso il Monastero della Vergine degli Angeli intenzionata a vivere in eremitaggio. Giuntavi, la giovane si affida alla Madonna pregando perché i propri peccati ven-



gano perdonati e per realizzare il suo voto di povertà.

L'aria che abbiamo proposto è inserita proprio a questo punto dell'opera, che prosegue con Leonora che incontra ancora l'amato giovane creduto morto ed il padre, il quale, sempre ossessionato dal desiderio di vendetta, la pugnala a morte. Ella spirava tra le braccia dell'amato Alvaro, augurandosi di ritrovarlo in cielo ed egli, rimasto definitivamente solo, maledice ancora una volta il proprio destino.

Infine parliamo di **"Memory"** di Trevor Nunn, basata sulla "Rapsodia in una notte di vento" di T.S.

Eliot: è la canzone più famosa del musical "Cats", che è anche uno tra i più grandi successi di tutti i tempi per longevità, spettatori e incassi totali. Esso si basa su una raccolta di poesie aventi i gatti come protagonisti, che venne pubblicata e musicata ed in seguito costituì la trama del musical, debuttando sul palcoscenico di Londra nel 1981.

Con questo concerto, la Banda ha anche festosamente salutato don Guido Stucchi: dal 2001 parroco della comunità cislaghese, sempre partecipe delle vicissitudini bandistiche e al quale è stata dedicata l'**"Ave Maria"** di Schubert, quale ringraziamento, partecipazione e augurio per il suo nuovo incarico.

Ringraziamo la professoressa A.M. Lisciandra ed il M° Fabrizio Trezzi, per la professionalità e comprensione dimostrate: doti indispensabili per poter lavorare con una formazione dilettantistica come la nostra. Ricordiamo anche la ditta E.I.S. di T. Casata, che ci ha sapientemente assistito per le luci e l'amplificazione dello spettacolo. L'impresa Saibene ha fornito gli addobbi, mentre "Mary's flowers" ci ha donato gli omaggi floreali. Infine ringraziamo l'associazione "amici della 500" per la posa e l'allestimento del palco.

Alla prossima: voi continuate a seguirci, noi vi sorprenderemo ancora. Carnelli Silvano (www.bandadiscislago.it).

SILVANO CARNELLI

STUDIO LEGALE ASSOCIATO PEREGO - CAIONE

Diritto Civile - Penale - Del Lavoro - Di Famiglia

Avv. ROMEO PEREGO

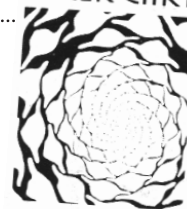
DR.SSA ELISABETTA CAIONE

Patrocinante in Cassazione

Lunedì - Venerdì 09.00 - 12.30 e 14.30 - 19.00

Via Rosselli, 13 - 22076 Mozzate (Co) Tel. 0331.832174 Fax 0331.688622

mail@studiolegaleassociatoperego.caione.191.it



RICERCARE / La musica non va in vacanza



Un altro anno "scolastico" si sta concludendo e viene spontaneo imbastire un bilancio in anteprima. I corsi hanno riscosso un grande interesse da parte di bambini, ragazzi, giovani e adulti. Le diverse iniziative collaterali, gratuite e patrocinate dall'Amministrazione comunale, sono state molto apprezzate: i concerti, i seminari (di grammatica della musica e di vocalità), i laboratori (di esercitazioni vocali e orchestrali) sono stati frequentati da numerose persone di tutte le età.

Ora, alle soglie dell'estate, fervono i preparativi per i Saggi finali, per gli esami, per

le esibizioni "fuori porta" (il Coro Gospel si esibirà a Carrazzo, mentre le rock band suoneranno a Fenegrò e a Varese) e per le "Vacanze Musicali", come al solito a Piazzole di Gussago.

Corrediamo questo breve scritto con alcune fotografie che ritraggono allievi di età diverse durante le lezioni e durante i concerti.

Auguriamo a tutti una Buona Estate!

ANTONELLA MORETTI

E MAURO RAVELLI

**Associazione Culturale
"Ricercare"**



Fabbrica volanti per auto

CAVALLI srl

Via Papa Giovanni XXIII, 874 - 21040 CISLAGO (Va)
Tel. +39 (0)2 96382474 Fax +39 (0)2 96380479



TERZI GIORGIO

AUTORIPARAZIONI

SOCCORSO STRADALE

PNEUMATICI DELLE MIGLIORI MARCHE

CENTRO REVISIONI (M.C.T.C.) Conc. 36 del 05/06/1998

Via Tarantelli, 20 Mozzate (Co) - Tel. 0331.837138 - Fax 0331.837724
autorip@terzigiorgio.191.it

COOPERATIVA AMBROSIANA DI CONSUMO Approvazione del bilancio

Da qualche tempo ormai è diventata consuetudine approvare il bilancio della nostra cooperativa il 25 aprile che quest'anno è coinciso con una bella domenica di sole come non se ne vedevano da un po'.

L'incontro è stato un'occasione per eleggere due nuovi consiglieri e precisamente i signori Paolo Rimoldi ed Edgardo Turconi ai quali diamo un caloroso benvenuto. Nel corso dell'assemblea il Presidente ha poi brevemente riassunto i fatti accaduti in questi mesi di estrema importanza per la durata della nostra cooperativa; dopo ben 15 anni di lunghe trattative si sta per raggiungere finalmente un accordo con la Curia di Milano che definirà la sorte degli immobili siti in viale IV Novembre.

Dobbiamo ringraziare per questo raggiunto traguardo anche il nostro Parroco Don Guido che ha curato con il suo intervento una soluzione favorevole ad entrambe le parti.



La proprietà e quindi anche la disponibilità dei fabbricati rimarranno al nostro paese.

Il 16 aprile, inoltre, ha aperto, nei locali ristrutturati "a nuovo" sul viale IV Novembre, una realtà commerciale che si spera possa lavorare e ci ripaghi dell'investimento fatto.

L'impegno del Presidente e dei Consiglieri è stato da sempre quello di mantenere viva questa nostra cooperativa. Purtroppo ogni anno qualche socio ci lascia per passare a miglior vita e chiediamo agli eredi di non dimenticare nel cassetto questa importan-

te "fetta di vita" ma di seguire l'esempio dei genitori e partecipare attivamente impegnandoci insieme affinché la storia della nostra cooperativa possa avere ancora molte e molte pagine da raccontare. Alla prossima.

ANNAMARIA MORANDI

PULI & EDIL S.A.S. di Pireddu Ivan & C.

Controsoffittature - Pareti in cartongesso
Imbiancatura
Lavori di edilizia
Costruzioni e ristrutturazioni



Pulizie civili e industriali
Svuotamento cantine e soffitte
Sanificazioni



21040 Cislago (VA) - via S. Sofia, 285/E - Tel. e Fax 02.96408523 - Cell.335.6766384 - 349.3805310

www.pulieedil.it

MOVIMENTO PER LA VITA Festa della mamma: che bel regalo



**UNA GIOVANE COPPIA
DI SPOSI
ADOTTA UNA MAMMA**

Sono tante ormai le mamme che ogni domenica si presentano alla porta della nostra associazione per chiedere un aiuto sia materiale (pannolini, latte, vestitini ecc.), sia morale (supporto psicologico, o aiuto nella ricerca di casa o lavoro...), ma qualche settimana addietro alla porta abbiamo trovato una giovane mamma che piangeva, stringendosi al petto i suoi due piccoli figli di 3 e di 1 anno. Durante il colloquio rimaneva spesso in silenzio, quasi timorosa di dover svelare qualcosa di grande con la paura di non essere capita e accettata. Chiedeva solo qualcosa per i suoi due piccoli, la sua situazione familiare ci diceva era disperata con il marito in cassa integrazione al minimo e con lo sfratto esecutivo in atto della casa (l'affittuaria, gente per bene....., che non aveva avuto nessuno scrupolo di coscienza e di pietà, le aveva detto: «Se non paghi ti caccio fuori...»). Lei non sapeva proprio dove sarebbe andata a finire, dove avrebbe trovato un riparo per i suoi due figli. Nel cuore, però, portava un altro peso grande che le velava il viso di una tristezza composta, non aveva il coraggio di confidarlo timorosa di rimanere incompresa e di dover prendere una decisione che lei non voleva assolutamente. Adagio, poi, quasi sommessamente mi ha confidato con un filo di voce: «Sono incinta...». È seguito un silenzio quasi imbarazzante, Lei mi scrutava per capire la mia reazione e anticipando la mia risposta ha subito aggiunto: «Dovrò abortire, ne ho parlato anche con mio marito e lui è d'accordo, non ce la potremo mai fare a crescere un altro fi-

glio...». Il silenzio che è seguito è parso ancora più tetro e pesante, ma dentro sentivo che avrei dovuto fare l'impossibile per salvare quel bambino. Le ho detto: «Non aver paura, non sei sola, noi ti saremo sempre a fianco e quel bambino che tu hai nel ventre sarà la tua gioia futura, devi solo promettermi che non abortirai». Mi ha risposto con le guance velate da due lacrimoni: «Sì, questo figlio che il Signore mi ha dato lo terrò....».

Ho avviato subito le pratiche per avere un "Progetto Gemma", nel frattempo ci si mobilitava per ricercare un lavoro per il marito e per trovare una soluzione abitativa anche temporanea: sapevo che era tutto difficile, ma dovevamo provare. Il Progetto Gemma è un aiuto concreto e tante mamme (circa 13.000) hanno rinunciato ad abortire anche perché aiutate con questo sostegno, ma ora le richieste sono lievitate a dismisura a causa anche della crisi economica e i sostenitori sono ulteriormente diminuiti, però ci speravo. Ed infatti dopo circa un mese ecco la telefonata seguita da una lettera: "Il Progetto Gemma su quella mamma è stato accettato ed anche trovato il finanziatore". Ma la sorpresa e la gioia sono state ancor più grandi quando, leggendo la provenienza del finanziatore, si è scoperto che è una coppia di giovani sposi, residente in provincia di Parma, i quali hanno rinunciato ai regali di nozze e a parte del viaggio di nozze per donare il corrispettivo ad una mamma in difficoltà.

Che bel regalo, che belle nozze, che giovani meravigliosi! Non importa se il loro viaggio di nozze sarà risultato più corto e se nella loro casa non avranno il vaso cinese o qualche servizio di stoviglie in più, loro potranno mettere, al posto del va-



**Domenica 9 maggio "Festa della Mamma"
Lancio dei palloncini con i messaggi dei bambini**

so, la foto di quel bimbo che, anche grazie a loro, nascerà e tutte le volte che guarderanno quegli occhioni scuri se lo sentiranno un poco come loro figlio. Dovranno essere orgogliosi di mostrarlo ai loro amici insieme alle foto delle loro nozze, loro che hanno dimostrato di avere un cuore grande e che sono stati capaci pur così giovani di aver preso per mano questa mamma e di averla fat-

ta uscire dal tunnel della paura e della solitudine. Quando, poi, più avanti anch'essi diventeranno genitori, non avranno paura ad accogliere tutti i figli che il Signore concederà loro perché avranno già assaporato la gioia di essere mamma e papà, cioè la gioia di donare. AUGURI MAMME!!!

**LUIGI RIMOLDI
Presidente Movimento
per la Vita**

Le ragazze della PALLAVOLO conquistano la serie C



Dopo la stagione 2008/09, vissuta senza soddisfazione, Volley Cislago raccoglie una strepitosa promozione in serie C dopo solo due anni di permanenza in D; per la gioia del neo presidente Gianni Donzelli, subentrato al compianto Giuseppe Mantegazza, per noi Peppone, manca prematuramente.

Era il mese di luglio 2009: la dirigenza cercava una soluzione per avere a Cislago un punto di riferimento della pallavolo femminile, si poteva puntare sulla serie D giovani, che non sarebbe retrocessa e avrebbe permesso alle ragazze di fare esperienza e nel giro di due o tre anni iniziare la scalata alla serie superiore, mentre le ragazze che militavano già in serie D avrebbero giocato il campionato con una società limitrofa.

Si sa come vanno queste cose, quando alle idee subentrano le questioni di campanilismo tutto naufraga.

Ed allora ecco la nascita delle due società, US Cistellum



con presidente Giancarlo Rimoldi e Volley Cislago con presidente Gianni Donzelli, l'anima della pallavolo femminile cislaghese degli ultimi anni. Due società con l'obiettivo di fare un decoroso campionato in serie D, con tante speranze per il settore giovanile. Scelta che si è rivelata produttiva, visto i risultati, creando una "rivalità positiva" tra le due squadre, pur lottando per la stessa bandiera.

Il Cistellum e il Volley Cislago

sono state le più belle novità del girone A; la prima, squadra giovane guidata dal coach De Vito, è stata sorprendente nel girone di andata, chiudendo in maniera onorevole al quarto posto; mentre la seconda, guidata dal coach Meroni, come un diesel ha lentamente recuperato posizioni e con un girone di ritorno strepitoso ha conquistato la promozione con una giornata di anticipo (memorabili le ultime due partite con le stupende vittorie contro le antagoniste Castellanza e Mede).

I tifosi ringraziano la società Volley Cislago per i momenti emozionanti che ci ha regalato, partendo dall'inossidabile presidente Gianni Donzelli, ai dirigenti, allo staff tecnico Gabriele Meroni e Sergio Turrini sino alle nostre fantastiche ra-

gazze artefici di questo successo, Chiara Turconi, Francesca Bettoni, Claudia Putzu, Arianna Girola, Annalisa Cartabia, Sandra Bogetic, Erica Veccari, Alessandra Meoni, Stefania Grimoldi, Marika Gaglioti, Francesca Turconi, Cristina Formento ed Erica Santicchia.

Che bello vederle in campo, tutte hanno dato il massimo per la conquista della promozione; è stata la forza di un gruppo che con tanta determinazione e sacrificio ha saputo dare il meglio facendo sognare noi tifosi.

Attendiamo l'inizio del prossimo campionato di Serie C con l'augurio che riservi alle ragazze le stesse soddisfazioni.

C... piace!!!!

MASSIMO TURCONI

TORNEO DI CALCIO SERALE



Dal 19 giugno al 10 luglio l'Oratorio Sacro Cuore di Cislago, in collaborazione con il CSI Varese organizza il **XIX Torneo serale di calcio a 7 - A. Frattini M. Guffanti**.

Il torneo di quest'anno vedrà la partecipazione delle leve fino al 1993. Il fischio d'inizio sarà il 19 giugno con gli incontri che si svolgeranno all'interno dei vari gironi e si concluderanno il 2 luglio. Le fasi più calde inizieranno il 5 luglio, quando si disputeranno gli incontri per i quarti di finale, che si concluderanno il 6 luglio. Giovedì 8 luglio verranno giocate le partite per le semifinali. Il torneo si concluderà, quindi, sabato 10 con la proclamazione della squadra vincitrice che si aggiudicherà la vittoria nella finale.

Le partite si giocheranno sul campo dell'Oratorio in via don Pietro Erba 112. Gli incontri inizieranno alle ore 21, per la fase a gironi, e alle 21.15 per le fasi eliminatorie.



FEDERCACCIA Il prezzo del progresso

Analizzando quello che dovrebbe essere il progetto definitivo del tracciato della famosa autostrada "PEDEMONTANA" e della "Varesina-bis" che interesserà il nostro territorio, non possiamo fare a meno di evidenziare alcuni aspetti negativi che andranno ad influenzare la vita della fauna nel loro ambiente naturale.

Oltre alla logistica per realizzare i vari manufatti sarà necessario movimentare un'enorme quantità di materiali inerti ed andranno distrutti completamente o in parte alcuni ambienti di notevole valore per la fauna selvatica.

In particolare una piantagione di nocciole-castagne e un bosco ceduo nel quale sono presenti molte piante di "azzeruolo" (*grataegus azarolus*) non che chiamato comunemente in dialetto "gratacu".

Il valore di questi particolari alberi, in par-

te abbandonati, è dato dal fatto che intorno a loro gravita una particolare fauna e più specificamente in quest'articolo tratteremo di alcuni degli animali che frequentano tali ambienti e tra questi i roditori, tra i quali, orgogliosamente mettiamo al primo posto la presenza dello scoiattolo rosso (*sciurus vulgaris*) del quale abbiamo sempre maggior notizie delle sue scorribande anche nei giardini e frutteti nella periferia del centro abitato laddove vi sia la presenza di piante di noce e nocciole.

Un altro roditore degno di nota ma meno visibile in quanto è generalmente notturno è il ghio (*glis glis*), mentre il moscardino o nocciolino (*muscardinus-avellana-rius*) purtroppo è sempre meno presente, questo dovuto forse anche al fatto che costruendo piccoli nidi, rotondi con foglie e muschio, soprattutto su cespugli e roveti

ad una altezza che varia tra i 50 e 150 cm, gli stessi vengono sistematicamente distrutti dal continuo passaggio di greggi che nonostante l'ordinanza sindacale per la regolamentazione della pastorizia, imperversano indisturbate nei nostri boschi causando danni alle coltivazioni in atto, alla ricrescita dei boschi cedui nonché alla riproduzione di tutte quelle specie di animali ed uccelli terricoli.

Per questo chiediamo alle istituzioni più impegno affinché questo problema venga risolto definitivamente, mentre per quanto riguarda il prezzo del progresso speriamo sia il meno invasivo in termini ambientali e che i lavori siano effettuati nel più breve tempo possibile per consentire alla natura di ritornare padrona del territorio.

LUIGI LANDONI



Scoiattolo rosso



Ghiro



Nocciolino

5 CASCINE / Non solo corsa

Camminare fa bene alla salute. Questo è un assioma attorno al quale sono state sviluppate numerose teorie riguardo al come camminare, per quanto tempo e per quali motivi.

Noi preferiamo rispondere a quest'ultimo quesito, puntando sul piacere della passeggiata in compagnia, immersi nella natura che ci circonda.

Scoprendo questo piacere, ne giova immediatamente l'umore e i benefici dal punto di vista fisico ne sono una diretta conseguenza.

Sostenere periodicamente una camminata a passo sostenuto permette di mantenersi in forma e aiuta a prevenire



alcune patologie cardiovascolari molto frequenti.

Adottare questa buona abitudine e mantenerla con una



certa regolarità è sicuramente più facile e piacevole se la si condivide con altre persone che vedono nella camminata, come nella corsa, un importante sostegno per il proprio benessere psicofisico.

Vieni a trovarci il giovedì sera al Ramo d'Oro, ma, soprattutto, ti aspettiamo alla prossima passeggiata nei boschi della nostra zona.

Per informazioni e contatti www.5cascine.it

GABRIELE POLI
5 Cascine Cislago A.S.D.

Il Centro di riabilitazione de "LA NOSTRA FAMIGLIA" Cislago: il nodo di una grande rete

Il nome de La Nostra Famiglia è indissolubilmente legato a Cislago. Qui è nato il Beato Luigi Monza, fondatore de La Nostra Famiglia, qui la sua casa natale è ancora meta di visite e a Cislago è attiva una delle 30 Unità Operative dell'Associazione, presente con proprie strutture in 6 regioni d'Italia.

La struttura de La Nostra Famiglia, sita in via Cavour 108, è nata come comunità alloggio per minori, e ormai da alcuni anni è stata convertita in Centro di Riabilitazione accreditato dalla Regione Lombardia per offrire le seguenti tipologie di prestazioni:

- Logopedia;
- Neuropsicomotricità;
- Neuropsicologia;
- Psicologia.

Al Centro di riabilitazione vi lavorano 2 neuropsichiatri, 6 logopediste, 3 psicomotriciste e 3 psicologhe con il supporto di una segreteria organizzativa.

Attualmente i minori seguiti sono 210 con patologie, problematiche diverse che vanno dai disturbi degli apprendimenti ai quadri più complessi di carattere comportamentale.

Oltre che dei minori La Nostra Famiglia si fa carico anche della loro famiglia, con l'attenzione al bisogno di ascolto o di indicazioni specifiche che possono aiutare a migliorare il benessere del bambino.

Ma, come abbiamo detto prima,

i confini de La Nostra Famiglia non si fermano al nostro paese. Il Centro di Cislago è un nodo di una vasta rete che comprende un Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico (IRCCS) con i suoi poli ospedalieri di Conegliano, San Vito al Tagliamento, Ostuni, e altri 25 Centri di riabilitazione.

Questa vasta articolazione permette, per eventuali approfondimenti diagnostici, o ricoveri che si dovessero rendere necessari, di poter usufruire della struttura ospedaliera di Bosisio Parini, e sede dell'Ospedale del Bambino. Inoltre per approfondimenti in regime di Day Hospital, si può far riferimento al Centro di Veduggio, per le seguenti tipologie di disturbo:

- disturbi misti di apprendimento;
- ritardo di sviluppo linguistico e/o psicomotorio in soggetti minori di 6 anni;
- disturbi del comportamento;
- disturbi ansiosi depressivi.

La Nostra Famiglia di Cislago ha iniziato un lavoro di rete con la Scuola dell'Infanzia di Cislago. La collaborazione è nata in questi ultimi 2 anni e ci auspichiamo di poter continuare visti i buoni risultati riscontrati sia sul frangente scolastico che preventivo.

Sono stati applicati due protocolli di valutazione: uno nel gennaio 2010 per i bambini che inizieranno la scuola primaria, e

uno ad aprile 2010 per i bambini del primo anno di scuola dell'infanzia per una prevenzione ai disturbi del linguaggio.

L'esperienza viene descritta nello specifico dalle insegnanti che hanno collaborato con noi. Un grazie sentito ai genitori che hanno creduto in questa esperienza. Non sempre è facile accettare il cambiamento o l'innovazione perché intacca il nostro equilibrio, ma per il bene dei nostri bambini vale la posta in gioco del cambiamento.

E ora la parola a chi ne ha fatta l'esperienza!!!

LA DIRETTRICE OPERATIVA:
DOTTORESSA DANIELA CLERICI

Durante il periodo dal 19 al 23 aprile 2010 i nostri bambini di 3-4 anni della Scuola dell'Infanzia "Sacra Famiglia", avvalendosi della preziosa collaborazione dell'Associazione La Nostra Famiglia di Cislago, sono stati sottoposti ad uno screening per individuare e prevenire i disturbi del linguaggio ed eventuali difficoltà di apprendimento.

Tale valutazione è stata ritenuta da noi insegnanti un mezzo fondamentale per aiutare i bambini a maturare in tempi più appropriati le competenze linguistiche adeguate, attraverso attività mirate da proporre a scuola. Non dimentichiamoci che il linguaggio è comunicazione; non basta parlare, bisogna saper ascoltare e comuni-

ASSOCIAZIONE
la Nostra Famiglia

care. Comunicare è avere la capacità e il desiderio di trasmettere informazioni, esperienze, sentimenti.

Il bambino che presenta difficoltà di linguaggio subisce la frustrazione di non poter comunicare e può caricarsi di aggressività o rinunciare, chiudendosi nella incommunicabilità.

Lo screening è stato articolato in 2 aree: area di comprensione e area di produzione. Il bambino, attraverso il gioco libero, simbolico e mimico guidato dall'esperto, ha espresso le sue capacità di ascoltare, comprendere e conoscere.

Quotidianamente noi insegnanti poniamo l'attenzione sullo sviluppo globale del bambino, in particolare sui problemi del linguaggio, poiché negli ultimi anni sono aumentate le problematiche a livello linguistico.

Riteniamo quindi la prevenzione un momento importante e necessario e cogliamo l'occasione per ringraziare l'Associazione La Nostra Famiglia e in particolare la dottoressa Clerici che ci ha affiancato nel nostro lavoro di insegnanti prestando attenzione all'armonioso sviluppo della personalità del bambino della Scuola dell'Infanzia.

LE INSEGNANTI
DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA
("SACRA FAMIGLIA" CISLAGO)



Impianti di condizionamento - riscaldamento e idrosanitari
Progettazioni - installazioni e manutenzioni

21040 CISLAGO (VA) - Via S. Giovanni Bosco, 315
Tel. 02.96380649 - Fax 02.96408636

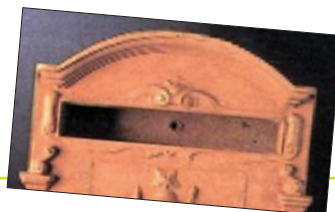
info@staurenghi.it www.staurenghi.it

P.I. Giuseppe Lanari

*Amministrazione e gestione Immobiliare -
Condominiale
Associato A.P.E.A.I.*

*(Ass. Professionale Europea Amministratori
Immobiliari)*

21040 Cislago (VA) - Via Principe Amedeo, 32/38
tel. 02.96382189 - cell. 340.7656420 - fax 02.99768608



I 100 anni di Don Luigi Bellada Grazie pastore, grazie maestro!



Domenica 14 marzo 2010 con don Guido, il vice sindaco Paolo Grisetti e un folto gruppo di Cislagesi abbiamo festeggiato a Roma, presso il Centro Nazareth dove risiede (da quando 24 anni fa ha lasciato Cislago), don Luigi Bellada, nostro Parroco dal 1959 al 1986.

Nonostante ora i ricordi svaniscano nel tempo, la sua figura di pastore e maestro rimane ancora ben impressa in molti di noi che l'hanno conosciuto ed insieme hanno condiviso buona parte della loro esistenza.

Lui succedeva come parroco ad un grande santo sacerdote, don Luigi Vismara, mentre in Italia stava sopraggiungendo il "boom economico". Il periodo non era facile con alle spalle una tradizione importante da avvalorare e proseguire ed un futuro che si apriva con grandi attese e speranze, ma anche disuguaglianze sociali che inevitabilmente il periodo avrebbe arrecato.

E don Luigi è stato lungimirante: come il "buon pastore" ha raccolto a sé le proprie "pecorelle" indicando la strada da perseguire: *la fede in Dio*.

Attento alle esigenze della Comunità, intraprendeva la costruzione degli oratori, maschili e femminili e della Scuola Materna non con lo spirito imprenditoriale ma per l'amore verso il suo popolo che gli era stato affidato e al quale non voleva far mancare nulla. Così, come più avanti

con un'altra grande intuizione, progetterà e avvierà la Radio Parrocchiale, voluta da Lui soprattutto per gli ammalati e per le persone impossibilitate a seguire le funzioni in Chiesa. Gli ammalati li aveva visti e conosciuti anche nei numerosi pellegrinaggi a Lourdes, Fatima, Terra Santa che organizzava periodicamente, portando i Cislagesi ad uscire dal loro "piccolo" mondo e a scoprire il nuovo, il bello di questo mondo che Dio ha creato.

Ma un'altra grande caratteristica, che l'ha contraddistinto nel suo ministero di Parroco, è stata la capacità di essere per tutti noi: "maestro". Con Lui sono sorte tantissime vocazioni sacerdotali e religiose e, memorabile, fu quel famoso "raduno" in cui furono convocati per una giornata di preghiera tutti i sacerdoti, le religiose e seminaristi, sparsi per l'Italia e per il mon-



do, nella loro chiesa di Cislago dove avevano ricevuto il battesimo e poi maturata la loro vocazione e celebrato la loro prima S. Messa o Consacrazione. Così è stato anche con le Suore di Spello; da queste clarisse, dedite giorno e notte alla preghiera, che vivevano nel loro convento in condizioni alquanto precarie Lui ha portato Cislago a ricostruire parte del convento ma, soprattutto, a "gemellarsi" con loro nella preghiera.

Anche la sua uscita da Cislago è stata discreta, senza fronzoli, senza grandi cerimonie: solo una grande Messa corale, attorniato dai tanti sacerdoti da Lui avviati sulla strada vocazionale.



E il ricordo mi porta a ricordare le testimonianze che i sacerdoti coadiutori, che lo avevano affiancato, lasciavano prima di partire: da Don Battista, a Don Mario, Don Ennio, Don Renato, Don Giulio, Don Raffaele in tutti la parola gratitudine era espressa con l'affetto e la gioia di averlo avuto non solo come Parroco ma come Padre.

Allo scambio degli **AUGURI**, al termine della festa per il suo centenario, Lui ha voluto ringraziarci uno per uno donandoci un rosario come segno di amicizia e con gli occhi lucidi ha ringraziato anche la "sua Cislago" che ci ha detto porta sempre nel cuore. Grazie don Luigi, tutta la nostra comunità è onorata di aver avuto come guida una grande persona come Lei, e l'augurio è di poterci rincontrare ancora nei prossimi anni.

UN PARTECIPANTE
LUIGI RIMOLDI



I "Donzelli"... una grande famiglia!!!



Ci sono volute la tenacia e la costanza di Giovanni Donzelli, uno della famiglia, a comporre l'albero genealogico di una delle più antiche famiglie cislaguesi, ancora oggi molto diffusa sul territorio.

Ricerche quasi certosine, spesso accompagnate da fotografie uniche per la loro singolarità e storia, partite dai due avi, Ignazio Donzelli e Maria Moltena, coniugati il 30.05.1749, e giù giù fino ai nostri giorni.

Così, domenica 11 aprile, ci siamo ritrovati in 100, tutti legati da vincoli di parentela, come rami al grande tronco piantato dai due primogenitori.

È seguita la S. Messa in ricordo di tutti i defunti della famiglia e quindi il pranzo.

Al termine poi tutti estasiati a rivedere le immagini che sapientemente Giovanni aveva ordinato e raccolto in un dvd ricco di emozioni e sensazioni.

Risalire alle proprie origini è stato per tutti come riscoprire la propria storia e la propria identità: i volti, i costumi, i luoghi dei nostri padri e dei nostri nonni ci portavano orgoglio e commozione per aver avuto, come antenati, uomini e donne di tale grandezza.

Non è mancata, infine, la foto di gruppo con la promessa di rivederci prima di altri "cento anni".

Un grazie ed un arrivederci a tutti.

UNO DEI 100



**Aviva: Assicurazioni,
Investimenti e Risparmio.**



**Sentirsi protetti dà
modo di crescere.
Per questo 45 milioni di clienti
in 27 paesi del mondo hanno
scelto di diventare grandi
assicurandosi con Aviva.**

AGENTE AVIVA PER BUSTO ARSIZIO E VARESE
AUDIO PORFIDIO ASSICURAZIONI:

BUSTO ARSIZIO
viale Cadorna, 1
TEL. 0331/623000
FAX 0331/621115

busto@porfidioassicurazioni.it

aperti sabato mattina

VARESE
via Sempione, 14
TEL. 0332/242000
FAX 0332/281954

varese@porfidioassicurazioni.it

sabato chiuso



www.porfidioassicurazioni.it

il nostro chiodo fisso è servirvi bene!!!

**Nella foto in alto,
il gruppo dei cento
Donzelli che si sono
ritrovati l'11 aprile scorso**



Più attenzione ai parchi

Egregio Sig. Sindaco, Gentili Assessori, siamo un gruppo di genitori di bambini in età pre-scolare e scolare che, come del resto tanti altri genitori, con la "bella stagione" si ritrova nei parchi del paese a trascorrere parte dei pomeriggi e i week-end.

Lo scenario che si presenta ai nostri occhi però è un po' desolante:

- PARCO DI VIA CAVOUR: lo stato di conservazione dei giochi è pessimo e la qualità degli stessi rispetto alla quantità dei fruitori del parco è insufficiente. Certo è buona cosa insegnare ai nostri figli a rispettare il proprio turno di gioco, ma 4 altalene ci sembrano poche. Per non parlare poi dello stato delle panchine e delle fontanelle.

Sicuramente riconosciamo che è un parco sicuro perché ben recintato, ma ci chiediamo a chi spetti il compito di vigilare sulla sicurezza interna di tutti i bambini e il dovere di far rispettare il regolamento del parco apposto all'ingresso dello stesso. Non è il caso ad esempio che chi circoli in bicicletta debba procedere a velocità moderata per non travolgere i pedoni?

- PARCO DI VIA VITTORIO VENETO: è certamente un parco ben tenuto con un evidente buon impatto visivo, ma per i giochi vale lo stesso ragionamento. Questo però non è un parco sicuro, infatti lo separa dal cavalcavia solo una parte di siepe e se un bambino scivola giù rischia di farsi male seriamente e di finire sulla strada. Non si potrebbe pensare ad una recinzione più adeguata?

- PARCO DEGLI ALPINI: è un bellissimo parco ma decisamente poco utilizzabile quando fa molto caldo, perché non ci sono zone d'ombra. Purtroppo gli alberi devono crescere ma

nel frattempo cresceranno anche i nostri figli... Non si potrebbe sopperire alla mancanza degli alberi con dei pratici gazebo?

- PARCO DI VIA MAGENTA: sicuramente fa un po' paura entrarci... Questo parco è indubbiamente sicuro dal punto di vista delle recinzioni ma dato che si trova in posizione appartata crediamo che necessiti di maggiore vigilanza, magari con l'installazione di telecamere? Per quanto riguarda i giochi: medesimo problema. Come genitori ci sentiamo di dire che la nostra Cislago è un po' poco attenta a questo aspetto della vita dei nostri bambini; questo certamente NON GIUSTIFICA I MALEUCATI E GLI INCIVILI A ROVINARE IL PATRIMONIO PUBBLICO. Per contro il comportamento inadeguato e appunto incivile di alcune persone non deve diventare un alibi per non provvedere agli adeguati interventi.

Chiediamo a Voi che amministrare il paese un'attenzione particolare nei confronti di questo problema, riconoscendo, a onor del vero, che è una questione che si sarebbe dovuta già trattare da tempo. Proprio per questo motivo questa Giunta potrebbe dare una svolta provvedendo a dotare i nostri parchi di dignità, di bellezza, di fruibilità, di sicurezza, riflessi indubbi di ciò che tutti i cittadini desidererebbero per la propria vita personale e familiare.

RAMONA ROSSI, PREVIATO GIANLUCA, ANNA SASSI, WALTER PETILLO, MARILINA MASON, EMANUELA PAGANI, MARCO BONETTI, BARBARA PERTILE, PAOLA GUGLIELMI, MASSIMO PISTOLESI, VERONICA BUFFONI, EGIDIO MINORINI, GABRIELLA COLUCCI, DIMITRI DONZELLI, CRISTINA TOFFOLO, FEDERICO D'ANNUNZIO, PAOLA TOFFOLO, ANDREA MORANDI

Risposta

Avrei comunque risposto a questa lettera, protocollata in Comune il 20 aprile 2010, anche se forse con tempi più comodi perché in essa avevo intravisto il sollecito di alcuni cittadini verso il problema dell'uso dei parchi cittadini, più che una vera richiesta di una risposta, o comunque dell'espressione del pensiero dell'Amministrazione Comunale.

> Giardino Castelbarco (Via Cavour) - sono in fase di preparazione nuovi cartelli che chiariscano meglio l'uso dell'area quali:

- non è assolutamente permesso l'ingresso ai cani

- è permesso l'uso della bicicletta solo ai bambini fino agli 11 anni (per facilitare l'apprendimento dell'uso della bicicletta, in modo sicuro ai bambini, nella certezza che con la loro velocità non produrrà nessun rischio agli altri utenti)

- è permesso il gioco con il pallone solo per i bambini fino agli 11 anni, in considerazione che a quell'età non si dovrebbero verificare rischi agli altri utenti.

Con qualche difficoltà, dovuta alle ristrettezze imposte dal rispetto del Patto di Stabilità, a fine giugno saranno sostituiti alcuni giochi.

Il personale del Servizio di Polizia Locale è già stato incaricato di effettuare sopralluoghi per individuare eventuali trasgressori.

> Parco di Via Vespucci (Via Veneto): non sono previsti interventi, anche in considerazione che una eventuale recinzione potrebbe avere un impatto ambientale non correlato alla sua probabile scarsa utilità

> Parco dell'Alpino (dedicato alla

persona in divisa e non al corpo degli alpini).

Su consiglio della ditta che gestisce il verde pubblico sono stati aggiunti alcuni alberi.

La nostra richiesta di posizionare griglie su cui far crescere alcuni rampicanti a protezione dal sole di alcune panchine è stata invece fortemente sconsigliata; si è così deciso di aggiungere alcune panchine in prossimità della vegetazione che permetteva di avere dell'ombra.

Da tempo riteniamo che sarebbe opportuno realizzare una tensostruttura di copertura della zona cementata, che ne permetterebbe l'uso per giochi o per il ballo nelle serate danzanti anche quando piove.

> Parco di Via Magenta: non ci sono progetti specifici nell'immediato, se non cercare di renderlo più trasparente con la realizzazione della strada che lo dovrebbe fiancheggiare sul lato corto; ora l'area sede di questa strada è sbarrata da una recinzione privata.

Condivido il pensiero che Cislago, ma soprattutto i bambini di Cislago, meritino una maggior qualità dei servizi nelle aree pubbliche.

Come siamo prontamente intervenuti con il rinforzo delle solette di tutta la parte vecchia e parte del nuovo plesso della scuola elementare, per garantire una percezione di sicurezza nei confronti dei genitori nell'uso delle aule da parte dei loro figli, garantisco che quando questa amministrazione verrà liberata dal vincolo di spesa di cui parlo nel mio articolo di questo numero del periodico, si interverrà sicuramente nella direzione proposta.

**LUCIANO BISCELLA
Sindaco**

Tengo famiglia

Si dice che i mesi contenenti nel proprio nome la lettera "erre" (come Renzo), siano anche i più indicati per la pesca delle rane.

In Marzo (mese con la "erre") le Guardie Ecologiche della Provincia di Varese, per indirizzare i rospi "in amore" verso passaggi stradali protetti, installano una barriera che impedisce loro l'attraversamento stradale in prossimità della cava estrattiva di Cislago. In tal modo essi possono raggiungere

in sicurezza lo specchio d'acqua posto dall'altra parte della strada, nel quale depositare ed inseminare le uova, garantendo così la sopravvivenza della specie.

Variando argomento, ma non soggetto: l'espressione "ingojar rospi", anche a Cislago evoca un concetto di subalternità, quando non di sudditanza che non mi risulta sia collegato ai mesi con la "erre": vale per tutto l'anno, quando non per tutta la vita.

Supponiamo per ipotesi che ad elezioni, cadenti magari proprio in Marzo (che la "erre" ce l'ha), ci tocchi di sorbire la candidatura dell'erede di qualche Federale, il quale non possiede particolari meriti, ma anzi abbia già dimostrato di essere un incapace: certificato anche da sonore bocciature scolastiche. Come si sentirebbero quegli indigeni cislagesi che vantano un curriculum scolastico di tutto rispetto e sono dotati anche di "master", ma che hanno impieghi precari o sono in cassa integrazione, a

vedersi superare in nome di quell'antico detto napoletano secondo il quale "ogni scarafone è bello a mamma sua". L'assegnazione per via familiare di un seggio regionale, è un gran bel rospo da ingoiare, anche se a confezionarlo è stato un "patriota" varesino. Confesso che io penserei subito allo stipendio: di quanto sarà multiplo rispetto a quello della succitata "precaria" o in cassa integrazione?

Alegher, sémm in padagna: Ti taas, ca te sét nesùn!

SILVANO CARNELLI



COMUNE DI CISLAGO SERVIZIO TECNICO

Guida pratica al riciclaggio

Cosa mettere nel sacco per la raccolta della plastica

- Bottiglie acqua minerale, bibite, olio, succhi, latte
- Flaconi per detersivi, saponi, prodotti per l'igiene della casa, della persona, cosmetici, acqua distillata e liquidi in genere
- Flaconi/dispensatori per sciroppi, creme, salse, yogurt
- Film d'imballaggio per raggruppare più bottiglie di acqua minerale o bibite
- Film d'imballaggio per confezioni carta igienica e rotoli carta assorbente da cucina
- Shopper (sacchetti/buste) dei negozi e supermercati
- Vaschette e confezioni in plastica trasparente per alimenti freschi(es.: affettati, formaggi, pasta fresca, frutta, verdura)
- Vaschette porta – uova (se in plastica) – vaschette/barattoli per gelati
- Contenitori per yogurt, creme di formaggio, dessert
- Confezioni rigide per dolci (es.: scatole trasparenti e vassoi interni ad impronte)
- Vaschette per alimenti e piccoli imballaggi in genere in polistirolo espanso
- Buste e sacchetti per alimenti in genere (es.: pasta, riso, patatine, salatini, caramelle, surgelati)
- Reti per frutta e verdura
- Contenitori vari per alimenti per animali
- Barattoli per confezionamento di prodotti vari (es.: cosmetici, articoli da cancelleria, salviette umide, detersivi, rullini fotografici)
- Coperchi in plastica (da separare dall'imballaggio principale se in altro materiale)
- Blister e contenitori rigidi e formati a sagoma (es.: gusci per giocattoli, articoli da cancelleria, gadget vari, articoli di ferramenta e per il "fai da te")
- Scatole e buste per confezionamento di capi di abbigliamento(es.: camicie, biancheria intima, calze, cravatte)
- Film d'imballaggio e film "a bolle" (pluriball) (es.: imballaggi di elettrodomestici, mobili, confezioni-regalo, articoli sportivi)

Gli imballaggi devono essere ben svuotati e ripuliti. Inoltre, per ridurre il volume, occorre schiacciare le bottiglie in senso orizzontale. La qualità della raccolta è fondamentale per il riciclo. Nel dubbio, metti nell'indifferenziato.

SCHEDA DEI SIMBOLI

Come si riconosce un rifiuto di imballaggio in plastica oggetto di raccolta differenziata?
Questi sono i simboli grafici che indicano che un imballaggio può essere recuperato. Memorizzalo!
È la chiave per la raccolta differenziata



QUALI SONO I TIPI DI PLASTICHE CHE SI RECUPERANO?



PET - È la sigla con cui si indica polietilenterefthalato.

Il polietilenterefthalato è una plastica che fa parte della famiglia delle termoplastiche.

Il PET viene utilizzato soprattutto per fare le bottiglie che contengono l'acqua minerale e tutte le altre bevande, oppure per le fibre tessili con le quali si fanno i vestiti.



HDPE - È la sigla con cui si indica polietilene ad alta densità.

Il polietilene (PE) è una plastica che fa parte della famiglia delle termoplastiche.

Il PE viene usato per fare sacchetti, cazzette, nastri adesivi, bottiglie, sacchi per la spazzatura, tubi, giocattoli, ecc.



LDPE - È la sigla con cui si indica polietilene a bassa densità.

Il polietilene (PE) è una plastica che fa parte della famiglia delle termoplastiche.

Il PE viene usato per fare sacchetti, cazzette, nastri adesivi, bottiglie, sacchi per la spazzatura, tubi, giocattoli, ecc.



PP - È la sigla con cui si indica il polipropilene.

Il Polipropilene è una termoplastica usata per fare contenitori, oggetti di arredamento, flaconi per i detersivi, giocattoli.



PS - È la sigla con cui si indica il polistirolo.

Il polistirolo è una termoplastica usata per fare blocchi, posate, piatti, coppette per la frutta ed il gelato, tappi ed imballaggi.



PVC - È la sigla con cui si indica il polivinilcloruro.

Il polivinilcloruro è una termoplastica che serve per fare bottiglie, flaconi per detersivi, le pellicole per i film, corde, giocattoli e anche parti di automobili.